

# PRAKTYCZNA PANI

Nr 20

DOBRA OBYWATELKA  
TYGODNIK ILUSTROWANY

30

GROSZY

rok IV  
14 MAJ 1938

N  
UMER TEN ZAWIE-  
RA 32 STRONY TEKSTU Z  
RYCINAMI I KOLOROWYMI  
MODELAMI SUKIEŃ ORAZ  
OSOBNY ARKUSZ Z TABLI-  
CĄ KROJÓW I WZORAMI  
ROBÓT.

## TREŚĆ:

Św. Zofia  
Do Matki  
Albania otrzymała królowę  
Refleksje  
W przyjaźni z książką  
Azallowe pola  
O tym i owym  
W stulecie zgonu Jędrzeja  
Śniadeckiego  
Drogi i manowce — powieść  
Ekwipunek turystyczny  
W zwierciadle mody  
Coś dla Pań i Panów  
Ogródki Jordanowskie  
Zwróćmy uwagę na czosnek  
Szachy  
Rady kosmetyczne  
Rozrywki umysłowe  
Szyjemy same  
Kącik dla dzieci  
Tygodniowy jadłospis  
Obozy wypoczynkowe  
Zapasy na zimę  
Przepisy kulinarne  
Poradnik alfabetyczny  
Książka kucharska  
Mody i roboty

4  
Prze numerata  
miesięczna  
złoty





Z uroczystości zaślubin króla Zogu z hr. Geraldiną Apponyi.

## Albania otrzymała królową

Balkany od dawien dawna cieszyły się opinią kraju wysoce niespokojnego, którego ludność jakiegokolwiek byłaby narodowości, zawsze jest skora do rewolucji i wszysczniana niespokojów. Dlatego też mówiąc o Balkanach, nazywało się je „kotłem”, w którym nieraz... warzyły się losy Europy, jak to wykazał np. zatarg austriacko-serbski w roku 1914. Wśród niespokojnych państw bałkańskich słynęła przede wszystkim Albania, której mieszkańcy odznaczają się męstwem i zamiłowaniem do swobody. Albańczycy, czyli Szkl. petarowie, to jest mieszkańcy gór i skał, zaprawili się do boju w półwiekowych walkach i zmaganiach z Turkami. W czasie tych walk o niepodległość szczególnie odznaczyli się niełeczni górski lud Suliotów (na zachodzie jeziora Janiny). Nie znalazł się w nich ani starzec, ani dziecko, ani kobieta, któraby błagała łaski siaczych nasyłanych przez Ali Paszę. Kobiety Suliotki podkładały ogień pod jaszczki z ładunkami, szły w niebezpieczne walki i karkołomne podjazdy przy boku swych mężów. W momentach krytycznych spłótnięli się za ręce i śpiewając pieśń śmierci, rzucali się bez cienia obawy z niebotycznych skał w przepaście i rwące potoki, by tylko nie wpasć w ręce zwycięzców.

Do dni dzisiejszych sławia Albańczycy swego bohatera Skanderbega w obchodach i licznych piosenkach, który prowadził lud do boju z Turkami. Można powiedzieć, że rzeczywiście wtedy cały Europy były zwrócone na zacięte walki i szereg świętych zwycięstw Skanderbega nad Turkami. Uważano go powszechnie za obrońcę chrześcijaństwa przed nawałnicą osmańską. Mimo takiego męstwa Albańczycy rozdrobnieni na klany wśród odoobnionych dolin, osłabieni domowymi wojnami, nie mogli utrzymać politycznej niepodległości, wyjąwszy Miriditów, zamieszkujących najniebezpieczniejszą, podobną do cytańdli, północną część Albanii. Dopiero kilka lat przed wojną został kraj ten przyłączony z posiadłości tureckich jako sa-

modzielne państwo przez mocarstwa europejskie i oddany pod panowanie ks. Wilhelma Wieda. Nie mógł jednak mimo to dojść do wewnętrznej konsolidacji. Wewnętrzne wrznię wzmogło się jeszcze podczas wojny, kiedy losy Albanii były niezdecydowane.

Powodem tych ciągłych niespokojów był przede wszystkim charakter samych mieszkańców, którzy holdowali starożytnym zwyczajom vendetty, czyli zemsty krwiowej (oko za oko, ząb za ząb), byli bardzo mściwi i nie uznawali nowoczesnego ustroju socjalnego i państwowego. Góral albański nie wychodził i dzisiaj z domu, chociażby do studni po wodę, bez pistoletów lub strzelby. Jak wszyscy Albańczycy, tak i górale lubują się w bogatej zbroi. Objeżdżali się bez najpotrzebniejszych rzeczy, lecz bez pięknych, srebrem zdobnych pistoletów i strzelby wysadzonej perłowia masą, obejść się nie może. Ani muzułmanie w meczetach, ani chrześcijanie w kościołach nie składali broni przed modlitwą. Nie pokazywał się Albańczyk bez broni na zebraniu publicznym, ani na uczcie.


Obecnie trafiają się również wypadki krwawej zemsty, zwłaszcza wśród plemion górskich. Polega ono na tym, że jeżeli ktoś skrzywdzi ciężko jakiegoś osobnika, lub co więcej dopuści się zabójstwa — naraża się na zemstę rodziny, krewnych i przyjaciół osoby zabitej, gdyż ci uważają sobie za święty obowiązek za śmierć śmiertelnie ukarać winowajcę przy pierwszym spotkaniu lub najbliższej sposobności. Zwyczaj ten tak głęboko zakorzenił się w tamtejszej ludności i zlał się z ich obyczajami, że krajowcy daleko mniej boją się stratą rodziców lub krewnych, niż nad hańbą, jakaby na nich spadła, gdyby śmierć ich nie została pomoszona. Dlatego też jeszcze przed opłakiwaniem zmarłego, jego rodzina już zamyslała o zemście. „Ten lub ów — mówią — zamordował naszego brata, więc winien nam krew swoją”. I od tej chwili krewni ofiary nie mają spokoju, dopóki jej śmierć nie zostanie odkupiona krwią samego winowajcy, lub

najbliższej i najmilszej mu osoby, której strata najboleśniej by go dotknęła. Nieraz przechodziły całe pokolenia, a o zemście nie zapomniano. Jeżeli nie udało się ojcu ofiary zabić winowajcę, dostępnego go kula syna lub wnuka. Wśród rodzinęjszej slyśka, po ulicach i drogach najczęściej słyszało się rozmowy o zemście. Tylko podczas uroczystości świątecznych nie wykonywano zemsty. Wtedy winowajca mógł iść w gościnę do swego przeciwnika i ten podejmował go w swym domu, nie myśląc o zemście.

Podniósł należy przy tej sposobności gościnność wszystkich Albańczyków. Gdy obcy lub swój w podwoje zawita, nawet najuboższy stara się go jak najhojniej przyjąć. A więc zjawia się na stole ser, śliwki, cebula, czosnek, sałata i rakia czyli wódka. Najważniejszą potrawą jest toprak, czyli ryż zawinięty w liście winogrodowe. Pijaństwo należy do rzadkości u Albańczyków. Górale jak nędznie mieszkają, tak też i nędznie żyją. Zwykle posiadają bardzo mało bydła, lecz i ten nabiał, który też mają, nie do codziennego użytku służą, lecz przerobiony w sery i masło, przechowuje się na przyjęcie gości lub przyjaściół w pewnych uroczystych dniach rodziny lub całej wioski. Zwykłym ich pożywieniem są grochy i chleb z mąki kukurydzianej. Często się zdarza, gdy młyn się popsuje, a są to młyny bardzo prymitywnej konstrukcji i lada śnieżyca lub większy deszcz ruch ich uniemożliwia, wówczas w całej wiosce nie można dostać nawet kukurydzianej mąki. Zwyczaj bowiem tamtejszy sprawił, iż nikt zapasu z mąki nie robi, lecz każdego dnia potrzebną miarę kukurydzy do mielenia daje. Pomimo o. gólnej biedy zdrowie czerstwe i fantazja szalona w tym kraju.

Rola obecnego króla albańskiego Zogu, który wstąpił na tron dnia 1 września 1928 r. nie jest bynajmniej łatwa, a to z kilku powodów. Przede wszystkim uboga Albania nie może ponieść kosztów organizacji wewnętrznej kraju, to też musiała powołać zaprzeczną się Włochom, uważając





## Co pomoże najpiękniejszy kapelusz...

Ważniejsze od najpiękniejszego kapelusza są dobrze wypielęgnowane włosy. Tylko odpowiedni Shampoo zapewnia włosom należyty połysk, łatwość uczesania i trwałość ondulacji.

### KAMILLOFLOR

wolny od alkalii Specjalny Shampoo zachowuje blond włosom ich naturalny jasny kolor i przywraca go, gdy włosy ściemniały.

### BRUNETAFLO

wolny od alkalii Specjalny Shampoo do ciemnych włosów podkreśla ich kasztanowaty odcień i nadaje im piękny połysk.

# SHAMPOO ELIDA

cym to państwo za swoją placówkę i „punkt wypadowy” na Bałkany. Drugą trudność w jego rządach stanowi oporność szczerpów bałkańskich wobec władzy państwowej. Jak w dawnych czasach, tak i dzisiaj wierzą one w swych naczelników i uważają ich za najwyższą instancję w rozstrząsaniu różnych spraw. Z tych powodów naczelnik państwa, czy król nie cieszy się u nich wielkim poważaniem. Pomimo to król Zogu I zorganizował administrację państwa na wzór europejski i przystąpił do energicznej europeizacji kraju. Organizację porządku powierzył żandarmerii. Stara organizacja rodowa, o ile nie chciała się podporządkować władzy państwowej, została siłą złamana, względnie wcielona do istniejących ram administracyjnych. W ciągu swego dotychczasowego panowania dąży król niestrudzenie do połączenia poświadczonych plemion, do zwalczania przekupstwa wśród urzędników i do wykorzenienia zwycaju zemsty krwi, co mu się jednak nie w zupełności udało. Można jednak powiedzieć, że Albania pod jego rządami staje się powoli państwem nowoczesnym.

Dnia 27 kwietnia br. po raz pierwszy w swej historii, Albania jako państwo niezawisłe i zjednoczone otrzymało królowę. Oto w dniu tym w pałacu królewskim w Tiranie odbył się obrzęd zaślubin króla Zogu z hrabianką węgierską, Geraldyną Apponyi. Ponieważ król jest muzułmaninem, a nowa władczyni chrześcijanką, musiał przejść do skutku ślub cywilny; udział w go przewodził parlament w asy-

ście prezesa najwyższego sądu zgodnie z obowiązującymi w Albanii ustawami. Akt ślubu podpisali jako świadkowie ze strony króla hr. Ciano i brat królewski, ze strony zaś królowej — wuj jej hr. Antoni Apponyi i minister pełnomocny Węgier w Rzymie. Większość ludności Albanii jest dumna ze swej wladczyni, która wyjątkowym swym wdziękiem oczarowała wszystkich. Są jednakże i niezadowoleni z tego związku, a mianowicie fanatyczni muzułmanie, którzy złym okiem patrzą na to, że królowa uczęszcza w dzień na modlitwy do kościoła katolickiego. Jeden z przodków króla Zogu zaślubił również przed 200 laty chrześcijankę. Kościół muzułmański nie zabrania związków z chrześcijankami, zabraniają tego prymitywne tradycje tego kraju, rozsiadłego wśród niedostępnych gór i hodującego nieubлагanie surowym tradycjom, ustalonym od niepamiętnych czasów. Dlatego to także Albańczycy w takim wolnym tempie przyjmują zachodnią cywilizację. Uparcie wiodą oni swój prymitywny żywot, mimo wszelkie wysiłki nowatorskie obecnego rządu, mimo cywilizacyjne reformy króla Alabana Zogu.

Data 27 kwietnia upamiętniła się już w dziejach Albanii jako dzień ślubu bohaterki narodowego Skandenberg, który w r. 1454 poślubił Marinę Donikę ze starego koczującego rodu Araniti. Była to wielka uroczystość. Na czele świetnego orszaku ślubnego kroczył wówczas najwybitniejszy po Skandenbergu arystokrata — albański Topi Goleni, który pokonany przez sułtana Murada II, przyłączył się do akcji Skanden-

bega i wraz z nim rozpostarł pierwszy sztandar wolności. Za nim szli najgłośniejsi bohaterowie owych czasów. Uroczystości trwały kilka dni, uświetnione rycerskimi turniejami i obecnością wielu znakomitych gości z zagranicy.

Albania pamięta jeszcze tragiczną historię miłosną, jaka rozegrała się przed kilku laty pomiędzy królem a hrabianką węgierską Anną Mikę. Piękna ta hrabianka, którą rozkochany w niej Achmed Zogu chciał poślubić, musiała zrezygnować z tronu albańskiego, ponieważ... ostrzegli ją astrologowie, iż czeka ją śmierć nagła i przedwczesna, jeżeli złączy swoje życie z życiem jakiegś sławnej osobistości... Król Zogu był przez dłuższy czas niepokieszony po stracie swej pięknej narzeczonej, której dużo mają do zawdzięczenia kobiety albańskie. Na życzenie bowiem tej niedoszłej królowej Albanii przyszły do skutku w tym kraju niezwykle przeobrażenia społeczne. Uzależniła bowiem Anna Mikes swą decyzję narzeczeńską od dekretu królewskiego, na mocy którego 500.000 kobiet albańskich zrzuciło w ciągu jednego dnia zastony obowiązujące według starej tradycji mahometańskiej. Ponadto wydał król zgodne z wolą narzeczonej rozporządzenie, wprowadzając w całym państwie monogamię. Zdawało się, że zarządzenie to wywoła w społeczeństwie albańskim gwałtowny sprzeciw, jak swego czasu plany reformy obyczajów dyktatora Turcji Atatürka. Tymczasem wśród kobiet i mężczyzn albańskich, bez względu na wiek, zapanował na skutek tego zarządzenia ol-

brzymi entuzjazm. Mimo, że większość kobiet albańskich znajduje się w oplakanych stosunkach materialnych, to jednak wszystkie młode kobiety zdolały sprawić sobie zachodnie toalety. Krawcy albańscy postrzegli w tym zarządzeniu przede wszystkim świetny rozkwit ich przemysłu. Wraz z rzuconiem zasłony z twarzy zaczęły sobie przyswajać uroczę Albańki sztukę kosmetyczną, stosowaną na Zachodzie. I obecnie pono całe statki wyładowane kosmetykami płyną w stronę wybrzeży albańskich.

Jak wielkie przeobrażenia społeczne nastąpiły w tym kraju w życiu i stanowisku kobiet, które uważane były za niewolnice, podobne uczynnym zwierzętom i wykonywać musiały najcięższą pracę — trudno jest opisać. Kobieta z ludu, zwłaszcza u szczepów górskich, wiodła niesłychanie ciężkie życie, zdana na łaskę męża czy opiekuna, zmuszona milczeć wobec wszelkich krzywd i obelg mężczyzny. W razie niezadowolenia Albańczyk mógł w każdej chwili sprzedać, czy odstąpić żonę innemu.

W ogóle w świecie muzulmańskim kobieta nie ma ani osobowości, ani władzy, ani niezależności, ani swobody; życie jej od kolebki do grobu, to nieprzerwane pasmo poddaństwa i niewoli. Dzisiaj wiele się już tam zmieniło. Budzić się zaczyna ruch kobiet na wzór innych krajów. Kobieta pragnie iść naprzód, bo życie sięgać nowe... Jednak prąd ten będzie miał jeszcze ciężkie zadanie, zanim wywalczy — jak w innych krajach — zupełną wolność kobiet i faktycznie równe dla niej prawa.

W.

## D o M a t k i

O Matko! Chcę duszę Ci dzisiaj otworzyć,  
Swe myśli chcę Tobie powierzyć,  
Jak dziecko na piersi Twej głowę położyć,  
Twą dłońią ból serca uśmierzyć.

O Matko! dziś chciałbym mieć chwilę złudzenia  
Żem znowuś Twój synek maleńki,  
Żem przyszedł, jak ongi wyplakać zmartwienia,  
Dziecięce ukość udręki.

„Mamusi!”, choć w skroniach mych srebra już tyle,  
Nie wstydzę się tak Cię nazywać,  
Tyś jedna, przed którą swe czoło wciąż chylę,  
Ty jedna mi śmiesz rozkazywać.

Ach, chociaż bym w życiu utracił już wszystko,  
Przez los zawiedziony zdradziecko,  
To jeszcze mi wtedy zostało matczyńsko,  
Bo przecież ja zawsze jej dziecko.

Ach, chociaż bym dłońie swe zbrodnią okrwawił,  
Lub zboczył na życia tor śliski,  
A wciąż ze światem za sobą zostawił,  
Tom nawet i wtedy jej bliżsi.

Choć ludzkość potępi, odrzuci cię żona,  
Przyjaciół z pogardą odwróci,  
To jeszcze na świecie została ci Ona,  
Twa Matka — co nigdy nie rzuci.

Lecz żyjesz Ty przecież, choć wiekiem sterana,  
Ach, myśl ta jak promyk mi świeci,  
Więc pieczę Matczyną, Staruszkę Kochaną,  
Wciąż czuję dorosłe Twe dzieci.

Jak sięgam pamięcią wciąż czujesz nade mną,  
W żądaniach dla siebie tak skromna,  
Choć wszystko się zmieni, Tyś sercem niezmienna,  
A miłość Twoja święta — ogromna.

Korzymy się, Boże, przed Twoją Wielkością,  
Kochamy, wielbimy nad wszystko,  
Lecz potem ciekę każdy najgłębszą miłością  
Otacza już własne Matczyńsko.

Czas płynie, przekształcił Twą postać kochaną,  
Staruska dziś z Ciebie sądziwa;  
Śniucichą masz głowę, twarz w bruzdy zoraną,  
A ciągleś zajęta, ruchliwa.

Malutka dziś jesteś, ku ziemi się skłaniasz,  
Twe ruchy są takie dziecięce;  
Im więcej nam słabnieś, na nogach się slaniaś,  
Kochamy Cię coraz goręcej.

A kiedy spoczywasz złożona niemocą,  
To w oczach Twoich życia jest tyle,  
Wzrok czujny — a myśli o dom się kłopotczą,  
W swej pracy nie spoczyna na chwile.

O Matko najlepsza, jedyna, najdroższa,  
Coś dzieciom swym dala krew własną,  
Niedola i kłeska mnie dotknę najrozsza,  
Gdy oczy Twe kiedyś zagasną.

Władysław Mikula

## M a t k a

Jest w ludzkiej mowie słowo, którego dźwięk w subtelne drżenie wprawia struny człowieczego serca, dobywając zeń czarowną melodię czci i miłości: — MATKA...

Splot uczuć najczystszych, serdeczną krwią tętniących, spalających się na ołtarzu domowego ogniska w pożodze samozaparcia, w kaziadłanych dymach poświęcenia: — MATKA...

Cicha altruistka, spracowanymi dłońmi cierpliwie wyglądająca szorstką powierzchnię życia: — MATKA...

Wielka, odważna — nieustraszona bojownicza w trudnym znoju sarych godzin walcząca o dobro i szczęście swego dziecka — MATKA...

Jej serce to bezcenna szkatuła, po brzegi wypelniona klejnotami macierzyńskich uczuć; przyłóż rękę do Jej serca — a poczujesz jako są wiecznie czujne i żywe...

Spód aureoli siwych włosów posyłaś ku mnie swe mądre, badawcze spojrzenie. Widzę Twą twarz ukochaną, na której minione dni alfabetem zmarszczek wypisały swą treść. Z jaką łatwością je odcyfrowuję. Czyż pamiętasz inne radości i smutki prócz tych, które stały się udziałem Twoich dzieci? Pod miękkiem, pieszczotliwym dotknięciem Twoich matczyńskich dłońi miłkłą rozkiełznał się mój życiowych namiotności... Z Twoich białych warg, z których nieubłagany czas starł purpurową krasę dziewczęcych lat — spływa

uśmiech: amalgamat smutku, rezygnacji, zrozumienia zabarwiony tkliwym sentymentem...

Znam ten uśmiech... i znam jego wymowę — i znam dzieje powstania każdej fałdki, zbiegających się wokół Twoich ust. Ileż z nich wyrzła gorzkie, smutek — ból?

Cicho, nie mów nic — wiem, że mi przebaczasz i wiem, że wiesz, iż wtedy, gdy je wraz z innymi dzieje powstałam i ja, byłam nieświadoma ogromu krzywdy, którą Ci wyrządzałam.

Pamiętasz, że gryzący jej osad zmywałaś łzami — jak boli to wspomnienie!

Czyż być może? Nie pamiętasz?... Rozumiem i dziękuję Ci — o — MATKO...

Mieczysława Roszak - Jabiecka



# Święta Zofia

15 Maja

W dniu 15 maja wszystkie Zosie obchodzą dzień swoich imienin. Odkąd wielki nasz wieszcz dał to imię bohaterce „Pana Tadeusza”, swej wiekopomnej epopei narodowej — stało się ono najpospolitszym imieniem w całym kraju.

Wdzięczne i krótkie, dające się tak mile spleść na Zosienią, Zochną, Zula etc., tak dobrze dobrane do typu dziewczęcia poskiego, łączącego urok wiosny z pewną powagą i rozsądkiem dojrzewającej kobiety. Zofia po grecku znaczy mądrość, ale nie to książkowa, naukowa, ale raczej tę mądrość życiową, która potrafi rozróżnić prawdę od błagi, dobre ziarno od kłosa, to co ma wartość i to co wieczne, — od marności tego świata.

Święta Zofia (żyła około 122 r. po Chr.) była wdową, rzymską znaną urodzoną i bardzo ugruntowaną w wierze chrześcijańskiej. Miał trzy córki, którym dała imiona trzech cnot teologicznych: Wiara, Nadzieja i Miłość (imiona te, wciągnięte do Martyrologii Kościoła Wschodniego, do dziś dnia są dawane u Rosjan).

Matka i córki były obdarzone niewyłącznie urodą i wielkimi skarbami duszy, były mądre według określenia św. Jakóba. Większego (był on bratem starszym św. Jana Ewangelisty) że mądrość niewieścia winna być „wstydliva, spokojna, cicha, posłuszna Bogu, pełna miłosierdzia i dobrych uczynków”. Ponieważ jawnie wyznawały wiarę Chrystusową, ówczesny starosta rzymski Antioch, zaskarżył je przed cesarzem Hadrianem. Nigdy się nie rozłączając, matka i córki razem bez bojaźni stanęły przed okrutnym sędzią. Ten widząc ich tak wielką piękność i tak młodociane wiek, Wiara bowiem miała lat 12. Nadzieja 10 a Miłość 9, zaczął je niby po ofcowsku namawiać, aby nie gubiły siebie i matki, odstąpiły od swej wiary, która im tylko dać może mecenstwo i złożyły ofiarę pogańskiej bogini Dianie. — Ale te młode dziewczęta tak silnie duchem, iż jedno-głośnie oświadczyły mu: „My, dobra wieczna i Obłubienica nieśmiertelnego miłując, niczego się tutaj nie obawiamy i cierpię dla Niego uważamy sobie za szczęście. Młodość i lata nasze obrócić się lepiej nie mogą, jako na to, aby za krótką boleść, wieczną, a niewysłowioną rozkosz odebrały”. Żadne groźby, ani obietnice, nie mogły zachwiać ich męstwa ni zapalać miłości, który gorzał w ich sercach, i wszystkie trzy, kolejno po starszeństwie, wypierciły wszystkie najokropniejsze tortury, zginęły pod mieczem katowskim<sup>\*)</sup>. Bohaterska matka patrzyła na ich męki i śmierć i słowami gorącymi zagrzewała do męstwa i wytrwania.

Ciała ich sama pobożnie pogrzebała, a na trzech dzień znaleziono ją nieżywą na grobie córek... Niewiasty, ukryte chrześcijanki, użyły jej ciała obok córek, aby tak jak były złęczone za życia, szczerzili ich spoczywały razem po tej śmierci cielesnej, podczas gdy ich dusze, splecione w jeden wieniec, uleciały śpiewać hymn wiecznej chwały Swemu Obłubieńcowi.

Św. Zofia jest przykładem dla matek chrześcijańskich, wskazując im, że należy więcej kochać dusze dzieci swoich, aniżeli ciała i dbać przede wszystkim o rozwój w

nich życia nadprzyrodzonego. Zwłaszcza w obecnych czasach, kiedy tyle niebezpieczeństw, w postaci najbiegszych zyszczy i różnych omamień umysłu, serca i zmysłów czyha na każdą młodą istotę, nasuwa się konieczna potrzeba tego obowiązku matki, wszczęcia w dzieci gruntownych

nich zasad moralności i wiary, oraz zahartowania ich duszy, na wszelkie podstępny zła i demoralizujących przykładów. Mile i pociągające są dla oka powaby urody cielesnej, ale piękno duszy stanowi jedynie o wartości każdego człowieka, a zwłaszcza kobiety.

E. P.

## Refleksje

Tegoroczny Dzień Matki, obchodzony w r. 1937-ym dnia 30 maja, został w bieżącym roku przeniesiony na dzień 8-maj, a w Warszawie właściwie na dzień 7-maj. Musiały być do tego powody, pożądanym byłoby jednakże, aby dała się jakaś data obrać i ustalić. Odejmuje to bowiem powagę uroczystości, jeżeli się ją dowolnie przesuwa i zmusza do ustępowania innym obchodom albo zamierzonom.

Istnieją wprawdzie rozmaite święta t. zw. ruchome, jednakże wszystkie one mają jakążś do góry wiadomą wytyczną i nie rzadzi nim przypadek.

Właśnie matce, która zazwyczaj się w cień chowa i na dalszy plan usuwa, należy przyznać nie tylko jakiś dowolny dzień w roku, ale uczcić go w pewnej ustalonej dacie.

Nie mówiąc naturalnie o wielkich narodowych obchodach, pomiędzy najrozmaitszymi dniami lasu i dobroci dla zwierząt, Dzień Matki jakoś dźwięnie błędnie i w chwale swojej przegasa. Ma on jednakże doniosłe znaczenie i utrzymać go zwłaszcza w zespoleniu z Tygodniem Dziecka konieczne należy.

Jak matce nie chodzi zazwyczaj o swoją chwałę i wygodę, tak Dzień Matki ma większą doniosłość dla wychowania młodego człowieka, niż dla jego rodzicielki.

Zapewne przyjemnie był matkom widzieć dziecięce pochody, otrzymywać kwiaty i dowody przywiązania od małych i od siewiczych dzieci, ale to przede wszystkim ma specjalną wartość, że nasłonięta czci dla matki, zasiane w tym dniu w ser-

cach młodocianych latorośli, będą miały na pewno wpływ dodatni na ich rozwój moralny w przyszłości.

Niejednemu dziecku otworzyły się dopiero przy tej okazji oczy na to, że matka ma nie tylko obowiązki, ale także zasługi i prawa. Dziecko, które się z tym liczy, które to rozumie, stanie się nie tylko dobrym synem czy córką, ale także lepszym człowiekiem.

Dlaczego jednak poświęcając dzień matce zapominamy o ojcu? Należałoby może raczej stworzyć wspólny dzień dla rodziców, że się bowiem dzieje w rodzinie, w której dziecko nie rozumie roli ojca.

Na ogół dzieci bywają lepsze dla matki niż dla ojców. Jej bliskość i bezpośrednia opieka, jej wpływ i rola dla młodocianego umysłu zrozumiała sprawiają, że częściej niż nie doceniają ojca, nie mówiąc już o tych wypadkach, gdy go uważają niemal za obcego. A jednak należy najściślej dbać o to, aby rodzice nie stanowili w pojęciu dzieci dwóch odrębnych sił w rodzinie, ale stanowili jedną, dobrą siłę w życiu i pojęciu dziecka.

Jest to ważne i dla oja, doniosłe dla należytego wychowania dziecka, ale jest to może najdonioslejsze dla matki, dla rodziny, dla małżeństwa. Ojciec przez dzieci niezrozumiany, powoli ale nieuchronnie zostaje niejako usunięty poza obręb koła domowego i nierzadko przylacza się do innego koła, bo już w Piśmie Świętym powiedziano, że: „Jeżeli człowiekowi same-mu”, a kto raz odszedł, niestety, rzadko powraca.

G. H.

## W przyjaźni z książką

Vicki Baum jest rasową literatką, która zyskała sobie zaśluszoną popularność na rynku europejskim. Ostatnią jej nowość to „Wyprowadź”. Książka ta w oryginalnym tytule „Big sale” i jest napisana z właściwym Vicki Baum nerwem i zacięciem. Autorka „Ludzi w hotelu” przyzwyczaiła swych czytelników do tego, że każde im obserwować mechanizm istnień ludzkich zespolonych w wielkich skupieniach. Nie wystarczy jej rozwijanie akcji, wydarzeń i przeżyć na pasmie egzystencji jednego bohatera lub bodaj jednego środowiska. Vicki Baum musi mieć rozmach i swobodę do ogarnięcia jednym rzutem oka większą dziedzinę życia.

Ta żywiołowość autorki jest imponująca, i co o dziwniejsze, dotychczas się nie wy-czerpała.

Po „Ludziach w hotelu”, gdzieśmy ujrzeli z bliska i jakże plastycznie gorączkują rytm zakulisowego życia wielkimi przedsiębiorstw hotelowych, w „Zdarzeniu w Lohwinkel” mieliśmy możność obserwować tętnący puls życia filmowego ate-

lier. „Wyprowadź” odkrywa przed nami tajemniczy mechanizm wielkich domów towarowych. Sceneria życia wielkiego domu towarowego jest odwrotną przez autorkę wiernie i mistrzowsko.

Dwa błęgunowo różne typy bohaterów wpłecione są w organizm towarowego domu. To cicha, prosta i gorąca w swych uczuciach Nina, oraz zimna, egoistyczna i zdobywca Liliana. Rozgrywka partii życiowej pomiędzy tymi dwiema kobietami jest treścią książki.

Eryk Bengtson, młody dekorator, detektyw Philipp oraz mecenas Thorpe stanowią zespół doskonałych partnerów dla obu bohaterów.

Książka jest fragmentem życia, przekonywa swą prawdą i realizmem, lecz nie można czytać, oprócz się wrażenia, że autorka pisząc ją, z góry widziała w swej nowej powieści — nowy scenariusz do filmu.

Przekład p. Ludwika Ciechanowieckiej wykładowy i staranny. M. Ankiewiczowa

<sup>\*)</sup> Mecenstwo ich, opisał Symeon Metastafa, pisarz żywotów świętych, z pochodzenia Grek, żyjący w III wieku po Chr.

# Azaliowe pola

Andrusza — z rówieśnikami pasał mizerną trzodę na Zasluczańskich Łąkach i porębach.

Swoiści pasterze rekrutowali się z wyrostków — uczniów ubogiej, drewnianej szkółki. Mieściła się ona w najokazalszej chacie sołtyśa. Poza działwą skupiała, zimową porą, starszych na kursach wieczorowych.

Zgrabna pani Lusia, kierowniczka szkoły, opiekowała się wszystkim i wszystkimi w ubogiej wiosce. Chociaż przybyła do nowootwartej szkoły jesienią, potrafiła i umiała zjednać sobie proste serca wołyńskiego ludu. Lubianą była i poważaną powszechnie. Największym miernem cieszyła się pośród maluczkich.

Na wiosnę szczególnie kłopoty miała z uczyszczaniem dzieci do szkoły. Malcy opuszczali naukę. Pasali bydelko. Nie było innej rady, jak udawać się codziennie po zajęciach na łąki, by nakłaniać dzieci do regularnego pobierania nauki. Zabiegał w w stosunku do rodziców niedopisywały. Kmiotkowie grzywny pacili — a dzieci do szkoły posyłać nie chcieli.

Codziennie zatem wycieczki na łąki stały się koniecznością.

Pewnego dnia pani Lusia wyszła na rozległe łąki. Ciągnęły się one wzdłuż Słuczy. Z daleka poznała Andrusza. Stał pośród rówieśników. Dzieci zapamiętałe wyrwały małe krzaczki. Zająte pracą nie zauważyły nauczycielki. Kiedy zbliżyła się — Pawlik pierwszy wziął nogi za pas. Działwa pierzchała, jak gromadka wróbi. Pozrywane krzaczki leżały na ziemi. Tworzyły pokąźną kupę.

Andrusza rozniecał ogień. Nauczycielka zastała go przy spiętym skry krzesiwie.

Malec poczerwieniał. Zrobiło mu się nieswojo. Zawstydyził się. W klasie był najlepszym uczniem. Panią bardzo kochał.

Co robisz Andrusza? Z jakiego powodu palisz takie ładne, bładorożowe kwiaty.

Przy tych słowach podniosła jeden krzaczek i pilnie przyglądała się roślinie.

Draposzany pałę! Tatarskie ziele.

Co takiego? Jakże ziele palisz?

Słyszała wprawdzie o tatarskich gawędach na Zaszucz, ale o ziele niczego nie wiedziała.

Bez zastanowienia prawie rzuciła pytanie, dlaczego to czyni.

Bo to proszę pani — mój dziadek, nieboszczyk Hordziej — nakazał takie ziele niszczyć.

„Dawno — bardzo dawno — lat

temu nie pamiętał ile — opowiadał Hordziej, że w naszych stronach pła-drowali pogańcy. Straszny był to naród. Ludzie na wieść o Tatarach porzucali dobytek, osady. Życie chronili po debrach i wertepach. Co dalej od szlaku, którym Tatarzy ciągnęli.

Tego razu wypadła, on dzio, im droga. Ruchem ręki wskazał bród na Słucz.

Na skutek długotrwałych deszczów wiosennych, rzeka wystąpiła z brzegów.

Pogańcy spalili wioskę. Rozbili obóz. Tak czekali na spadek wód. Wpław Słucz nie mogli od razu przebyć.

Nie wiadomo, jak długo Tatarzy popasali. Dosyć, że na drugim roku, na polu, gdzie stał popas, wyrosły dziwne karłowate krzaki. Do tych pór ich nie było.

Mało kto zwracał uwagi na nie. Ale, jak zakwitły bardzo silnie woniały.

Czepiały się nawet uparcie odzieży.

Jakoś na prątnik dziewczęta nazbierały tych kwiatów i przybrały ołtarz w cerkiewie. Była ona kola chaty Tereszką.

Dopusł boży sprawił, że wtedy akurat sponęła w nocy cerkiew, a stary batiuszka umarł.

We wsi zwolali schod. Dochodzili przyczyni nieszczęścia. Pokazało się, że córka diakona, Pałaszką, przybie-rała ołtarz i carskie wrota tatarskim ziemiem.

Tu przyczyna! — Oznajmili dziad — prowodyr, najstarszy wiekiem we wsi.

Pałaszką winna. Jakże święty ikonostas przybierać pługawym ziemi!

Wiadomo — od pogańców nie można dobrego się spodziewać.

Nazbierano dużo — bardzo dużo tego zielska. Ustawiono kupę. Na niej spalono Pałaszkę.

Z tych pór, na chramowej prątnik, zawsze zrywamy z korzeniami krzaki i palimy. Co rok mniej pługawych krzaków u nas. Da Bóg wcale zginie niedobre nasienie.

Pani Lusia zabrała kilka okazów dziwnej rośliny. Do chusteczki zawięła grudkę ziemi. Jeszcze tego samego dnia udala się na pocztę. Skreśliła krótki list i wysłała paczuszkę do Poznania.

MEBLE 100 zł miesięcznie, przełiczona sy-dialnia, stół, gabinet  
skromniejszy 50, Nowy Świat 30, róg Pierackiego

Jakież było jej zdziwienie, gdy w niespełna tydzień ukazała się rewe-lacyjna wiadomość w prasie, że za-sluczańskie tereny obfitują w rzadką na europejskim kontynencie ro-slinę górska z rodziny wrzoso-watych, różanechników. Istnieje ona w bar-zdo nielicznych ilościach na Kauka-zie. Poza tym, zasluczańskie azalie stanowią unikat wymierających krzewów.

W wiosce pokazali się niespoty-kani dotychczas turyści. Ciągnęli z całej Polski podziwiać kwitnące azalie.

W szkole powstało kółko ochrony azalii. Prezesem został Andrusza. O-piekę nad rośliną rozłożyli dzieci — te dzieci, które niedawno były mimo-wolnymi jej niszczycielami.

Rzadki okaz wołyńskiej flory uro-kiem swoistym upiększa Zaszucze, zwłaszcza, gdy kwitną azalie.

W powiecie kostopolskim na t. zw. Zaszucz, na terenie gminy Berezne i Ludwipol spotyka się powszechnie azalie wołyńską. Naukowo nie zbada-no dotychczas, w jaki sposób do-stała się azalia na Wołyni. Podanie ludowe przypisuje jej pojawienie się najazdom tatarskim. Naziona tej ro-sliny znajdowały się w owsie, który przywieźli ze sobą Tatarzy.

Charakterystyczną cechą dla azalii jest właśnie jej wyłączenie we-gotowania na Zaszucz. Krzaki posa-dzone na innej glebie, lub hodowa-ne w doniczkach, marnieją rychło i giną.

Słownik wyrazów, używanych w gwarze miejscowej:

Draposzany — miejscowa nazwa ludowa azalii.

Tatary — używany termin na okre-slenie nazwy, Tatarzy.

Szlak — trakt, droga.

Poganie — zły człowiek.

Do tych pór, lub z tych pór — o-znacza do tego i od tego czasu.

Woniały — wydawały silny za-pach.

Prątnik — uroczyste święto pa-trona parafii.

Kola — koło, obok.

Batiuszka — duchowny prawosła-wny, zazwyczaj proboszcz.

Schod — zebranie, rada.

Diakon — wyższy stopień od koś-cielnego.

Carskie wrota — ikonostas — w cerkwi drewniana ściana przed ołta-rzem głównym i wrota — główne drzwi w tej ścianie.



# O tym i owym

## BRANSOLETKA ZE ZNACZKÓW POCZTOWYCH

Amerykańska „gwiazdka” Ann Miller nosi oryginalną bransoletkę. Na złotym łańcuszku, zamiast popularnych świnek, słoni, czterolistnych koniczynek i t. p. wiszą znaczki opalone w ramki. Znaczki pochodzą z listów, które Ann dostała od swych zagranicznych wielbicieli.

## POCIĄG DLA SPORTOWCÓW

W lecie wyrusza z Nowego Jorku w każdy piątek i sobotę, pociąg week-endowy dla amatorów sportów. Wagon bagażowy wiezie kajaki, łódź, rowery, narty wodne i wszelki możliwy sprzęt sportowy. Miejscomozdki jest wybierana w ten sposób, aby wszystkim dogodziło. Musiał więc być woda dla zwolenników wioślarstwa, pływania i rybołówstwa, bardzo popularnego w Ameryce. Muszą być góry dla entuzjastów „wspinaczki” i górskich turystów. Muszą być place tenisowe i tereny golfowe. Są oczywiście i konie, dla amatorów konnej jazdy. A wieczorem odbywa się ogólny dancing. Jednym słowem, każdy ma coś dla siebie. Nie trzeba chyba dodawać, że pociąg dla sportowców cieszą się wielkim powodzeniem.

## OBRAZY NA GRZYBACH

Pewien Amerykanin wpadł na dziwny pomysł. Widocznie obrazy jego nie cieszyły się wielkim powodzeniem, aby więc zwrócić uwagę na siebie w jakiś sposób, zaczął malować na grzybach. Oczywiście nie na rydych ani muchomorach, ale na wielkich, płaskich grzybach drzewnych. Spreparowawszy w odpowiedni sposób powierzchnię takiego grzyba, oryginalny artysta wycina na niej, a następnie koloruje sceny myśliwskie, leśne krajobrazy i t. p. Grzyby-obrazy, które tak jak zwykły obraz wiszą się na ścianach, wzbudziły oczywiście sensację, a pomysłodawca malarsz zrobił na nich napewno dobry interes.

## BUDŻET KOBIETY AMERYKAŃSKIEJ

Popularne, amerykańskie pismo kobiece „Ladies Home Journal”, które rozchodzi się w imponującej liczbie 3 milionów egzemplarzy, ogłosiło ciekawą ankietę na temat „gospodarki finansowej” amerykańskich pań. W ankiecie wzięło udział bardzo wiele czytelniczek, i oto po zamknięciu jej okazało się między innymi, że: aby rodzina złożona z 4-6 osób mogła żyć wygodnie, musi mieć nie mniej niż 44 dolary (około 230 zł) tygodniowo. Młoda para, aby móc się pobrać, musi zarabiać minimum 80 dolarów tygodniowo (około 160 zł). Tylko 56% uczestniczek ankiet miało systematyczny plan robienia oszczędności.

## IMBRYK — OLBRYM

W restauracjach i hotelach amerykańskich wprowadzono olbrzymie imbryki, z których woda starcza na napełnienie 150 filiżanek herbaty w przeciągu 10 minut. Ponieważ imbryk taki jest ogromnie ciężki, zawieszają się go na specjalnej ruchomej dźwigni, pod którą rzedem ustawia

się filiżanki. W ten sposób może go obsługiwać jedna osoba.

## DIWAN DLA BRYDŻYSTÓW

Cieszyć się brydżem! I o was pomyślał amerykański wynalazca. Nie będzie wam już zimno w nogi, gdy zasiadacie do zielonego stolika, aby wsiad po kilku, a może i kilkunastu godzinach. Ułożony pod stołem kwadratowy dywanik, zaopatrzony w rodzaj worków ogrzewanych elektrycznością, zabezpieczy was od zimnej podłogi i uprzyjemni rozgrywanie partii. A biedna żona czekająca w domu, będzie miała przynajmniej pewność, że maź nie wróci z katem.

## SPÓR O CALUSY

Działo się to oczywiście w Ameryce. Pan Katz, komiwojażer, znajdując się w jednej ze swych handlowych podróży, pewnego dnia tak bardzo zatęsknił do swojej narzeczonej, uroczej mieszkanki Atlantic-City, że z tęsknotą przyszła mu b. oryginalna i niecodzienna myśl do głowy. Wstąpiwszy na pocztę napisał bardzo serdeczną i czułą depeszę do ukochanego. Zaopatrując ją w niezwykle dopisek: oto na końcu prosił listonosza z Atlantic-City, który będzie wręczał depeszę pannie Ketty Robinson, aby ją serdecznie dwa razy ucałował. Jako na piwek wysłał równocześnie owemu listonoszowi 3 dolary.

Listonosz chętnie uczynił zadość prośbie, popartej czekiem (ładna panna i trzy dolary!), ale skutki tej dziwnej przesyłki nie dały na siebie długo czekać. Po kilku dniach urządził pocztowy Atlantic-City zaręczony został setkami podobnych depesz, za nim i tysiące innych agencji pocztowych w całej Ameryce, a w masie tych serdecznych poleceń nie brakło i niemiłych wydrzeń dla sympatycznych listonoszy. Oto na przykład jeden z nich musiał na cześć życzenia ucałować starą i okropną otyłą mularkę, a inny narzucał został na awanturę z pewnym zazdrośnym mężem. Gdy podobnych, często komических epizodów, nie brakło, a funkcjonariusze pocztowi ponad siły byli zaważeni „robotą”, dyrektorka poczty wydała wreszcie okólnik, zabraniający słodkich poleceń, motywując rozkaz tym, że nie jest w stanie „zagwarantować wartości moralnych i fizycznych otrzymanych poleceń”. Listonosze, chociaż świetnie przy tym zarabiali, odetchnęli z ulgą: jeden z nich bowiem, ciesząc się wielkim powodzeniem, robił im zbyt wielką konkurencję, a robota w ogóle była wyczerpująca. I tak pan Katz komiwojażer przeszedł do historii.

## CZTEREJ WYNALAZCY

Skoro tylko Karol Jacquart (1752—1834) wynalazł swój warsztat tkacki, ludność miasta Lyonu spałła model jego maszyny na placu publicznym, wydając okrzyki radości. Sam wynalazca cudem uniknął śmierci w nurtach Rodanu. Oskarżono go o chorobę umysłową i o zrujnowanie tysięcy robotników.

W 1810 roku Filipp de Girard (1775—1845) skonstruował maszynę do przedzięcia. Rząd napoleoński przyrzekł mu nagrodę w sumie miliona franków. Po upadku Napoleona król nie uznał obietnicy. Dwaj współwynalazcy wywieźli maszynę do Anglii i tu sprzedali ją za 25 tysięcy liwrów. Zupełnie zrujnowany Girard



## Precz z przykrym tupieżem!

Łupież oraz kruchy i łamliwy włos — oto rezultat zbytniego odtłuszczania skóry głowy i włosów przez używanie niewłaściwych, silnie alkalicznych środków, jakie nadają się przeważnie do czyszczenia martwych tylko przedmiotów.

Regularne mycie nowym nie-alkalicznym szamponem „Bez Mydła” Czarna główka, powoli przywraca włosom ich naturalną moc i elastyczność, a kiedy skóra głowy odpocznie po szkodliwym ługowaniu — w krótkim czasie zniknie również i łupież.

„Bez Mydła” bywa w 2 odmianach: dla jasnych i ciemnych włosów.

Jeżeli zalety Pani na czasie, można uzyskać piękne włosy w ciągu 3-4 minut, myjąc je „Sądnym szamponem” Czarna główka.

**„BEZ MYDŁA”**  
Szampon Czarna główka

został uwieczniony za długi w więzieniu świętej Pelagii, a następnie zdołał uciec do Rosji, gdzie w bardzo skromnych warunkach przeżył 18 lat.

Po zwyciężu ostatniego groza na wynalezienie maszyny do robienia podchoch, robotnik angielski William Lee chciał wystawić swą maszynę na widok publiczny. Oskarżono go o zrujnowanie setek robotników. Po skonfiskowaniu maszyny musiał schronić się we Francji, gdzie umarł z głodu. Niedługo potem bracia Morlew skonstruowali na podstawie wynalazku Lee maszynę identyczną ze swym pierwowzorem. Przez pierwsze trzy lata zarobili oni milion franków.

Gdy krawiec Thimonnier (1793—1859), wynalazł maszynę do szycia, miał przeciw sobie wszystkich krawców i krawcowe. Sklep jego przy ulicy Sévres był zniszczony przez wrogów. Dwa razy kompletnie zrujnowany musiał uciekać z Paryża. Na własnych plecach wyniósł z miasta maszynę do szycia, którą wreszcie w obawie przed zniszczeniem wysłał do Anglii. Tu zaczęto wyrabiać podobne, a wynalazca nie dostał ani groza za swe dzieło.

Oto czterej genialni wynalazcy, których życiorysy przypominają jedno z pism francuskich, a którzy cierpieli dla zaspokożenia naszej elegancji.

# W stulecie zgonu Jędrzeja Sniadeckiego

Dnia 16 maja 1838 roku ulicami Wilna przechodził w żałobnej powadze niezwykłe tłumny i uroczysty pogrzeb: za skromną trumną szli wszyscy profesorowie — weterani nieistniejącej już Wileńskiej Wszechnicy, profesorowie i studenci Akademii Medyko-Chirurgicznej i tłumy mieszkanców miasta wszystkich warstw. To stolica Litwy żegnała odchodzącego na ostatnią wędrówkę Jędrzeja Sniadeckiego, wielkiego uczonego, znakomitego lekarza, zasłużonego syna Ojczyzny, którego stulecie śmierci obchodzi świat uniwersytecki Polski w maju bieżącego roku.

## Znakomity Wilekopolanin.

Jędrzej Sniadecki, który po drugim i zaślub pełnym życiu znalazł na litewskiej ziemi wieczny spoczynek, urodził się 30 listopada 1768 roku w folwarku rodzinnym pod znanym blisko Gniezna. Pochodził z średnio zamożnej szlacheckiej rodziny wielkopolskiej, która przez najmłodszego Jędrzeja miała jeszcze troje dzieci. Niestety rodzice szybko odumarli swoją gromadkę, zostawiając jej zresztą zabezpieczenie materialne, tak że Jędrzej, zaledwie rozpoczynający nauki początkowe w klasztornej szkole w Trzemesznie, przeszedł pod wyłączną opiekę starszego o lat 12 uwielbianego brata Jana, również znanego uczonego. Po profesora i rektora uniwersytetu wileńskiego. Ponieważ Jan Sniadecki w chwili śmierci ojca wykładał już w Akademii Krakowskiej (a niedaleka była chwila, gdy miał zostać profesorem i rektorem w Wilnie), umieścił brata swego, którego całe życie kochał wyjątkowo gorącą braterską miłością, w Gimnazjum Nowodworskim w Krakowie. Tu w r. 1789 Jędrzej skończył szkołę, uzyskując za postępy w naukach złoty medal z rąk samego króla Stanisława Augusta.

## Studia uniwersyteckie.

Powołanie popchnęło Jędrzeja Sniadeckiego na wydział medyczny Akademii Krakowskiej, który chlubnie ukończył w lipcu 1791 roku. Brat Jan, widząc niezwykłe zdolności Jędrzeja, umożliwił mu następnie dłużej studia za granicą. Jędrzej przez Wiedeń udał się do Pawli w północnych Włoszech, gdzie stała podówczas bardzo wysoko sztuka lekarska, i tutaj to w marcu 1793 roku otrzymał doktorat filozofii i medycyny. Nie postępując na tym, Sniadecki spędził następnie jakiś czas w Genewie, Mediolanie i Wiedniu i wreszcie udał się do Anglii, do Londynu i Edynburga. Do kraju powrócił dopiero w 1796 roku. Po krótkim pobytku na Wołyniu, gdzie się ożenił, w 1797 roku młody bo zaledwie 29 letni uczonego, za sprawą brata swego Jana i rektora Poczobuta, powołany został na katedrę chemii i farmacji w Akademii Wileńskiej.

## Kariera naukowa

Po dłużej trwających studiach w Krakowie, Wiedniu, Italii i Anglii losy zagagnały młodego wilekopolanina pod litewskie niebo. Zaaklimatyzował się tu wspólnie z bratem Janem i tutaj, wyjąwszy rzadkie podróże, spędził całe życie.

Przyjęło go z otwartymi ramionami Wilno: uniwersytet zyskiwał w Sniadeckim pierwszorzędą siłę naukową, autora wielu znakomych dzieł, liczna młodzież studiująca wybitnego profesora i wychowawcę, społeczeństwo świętego lekarza i zasłużonego w ciągu całego życia obywatela. Pro-

fesorem Akademii pozostawał Sniadecki pełnych lat dwadzieścia pięć. Przerwało następne na lat pięć wykłady w 1827 roku znowu na usilne prośby wrócił na katedrę; ale ze Akademii Wileńską po procesie filomatów chyliła się do upadku i w 1831 r. została zamknięta. Sniadecki na ostatnich parę lat życia został profesorem w Akademii Medyko-Chirurgicznej, która stała na gruzach uniwersytetu. Na tym stanowisku zmarł 11 maja 1838 r. świętym profesorem, znakomity uczonego i zasłużonego obywatela. Dobrekiem jego naukowym jest fundamentalne dzieło „Teorie jestestw organicznych”, podręcznik chemii oraz nadzwyczaj liczne i różnorodne rozprawy i artykuły, umieszczone w ciągu 30 lat w czasopiśmie „Dziennik Wileński”, „Pamiętnik Towarzystwa Lekarskiego Wileńskiego”, „Dziennik Medycyny, Chirurgii i Farmacji” i „Wiadomości Brukowe”. Ten ostatni rodzaj artykułów satyryczno-literackich zasługuje na specjalne rozpatrzenie i osobne miejsce w twórczości słynnego profesora i uczonego.

## Sotwaros i Szubrawcy.

W r. 1816 na ulicach Wilna pojawiło się skromne pismo pod tytułem „Wiadomości Brukowe”, które ze względu na swą niezwyczajną odwagę i ciętą satyryczną treść niezmiennie zaciekało całą inteligencję miasta i okolic. Pismo to, które było organem klubu literacko-towarzystwskiego, zorganizowanego wśród profesorów uniwersytetu i innych wybitniejszych osobistości, podawało liczne artykuły aktual-

ne, satyryczne i literackie pod bardzo pojętą i dowolną formą zewnętrzną. Ów klub literacki przybrał nazwę „Towarzystwa Szubrawców”, a jednym z jego założycieli i pełnym życia i humoru prezesem był nikt inny, jak profesor Jędrzej Sniadecki, występujący tu pod klubowym pseudonimem „Sotwaros”. Celem towarzystwa było gromienie spótyłych wad społeczeństwa, rozrzućności, karciarstwa, pijanstwa, że rozumiane dumy szlacheckiej i fałszywych miłości ojczyzny. Środkiem do rozpoznaćcia tych zdrowych poglądów było pismo „Wiadomości Brukowe”, z lamów którego często przemawiał dowcipny i interesujący Sotwaros. Sotwaros tak był znany szczególnie z patriotyzmu, że anegdota o jego wstąpieniu do niemieczyny i innych zabawnych czepostoków a pouczających artykułach, przemianach i wydarzeniach z życia przetrwiała kilka pokoleń studentów w Wilnie.

## Zgon Sniadeckiego.

Zasłużony znakomity uczonego zmarł w Wilnie przed stu laty, 11 maja 1838 roku. Śmiercią swoją osierocił nie tylko troje dzieci: syna Józefa, córkę Zofię Balańska, żonę znanego historyka i córkę Ludwikę, pierwszą miłość Juliusza Słowackiego\*, osierocił przede wszystkim społeczeństwo polskie, uniwersytet i naukę ojczystą, którym trudem całego życia ofiarne i owocnie służył.

Mgr J. F.

\* Patrz artykuł o Ludce Sniadeckiej i pierwszej miłości poety w nr 27 Prakty. Pamił z dn. 3 lipca 1937 r.

## BOGUWOŁA

# DROGI I M. ANOWCE

## POWIEŚĆ

9)

W Warszawie tego czasu dużo było ludzi smutnych, takich którzy wypłakaniymi oczami rzucali, jak Marynia pytania — czemu? — Poza tym bolszewicka pożoga naspędzała z odległych stron ludzi, z których wielu wiedeńskie i marlo, zaiste jak rośliny że przesadzane na obcy grunt. Ludzie ci dawniej zamożni, przeżywali teraz nędzę, głód i gorszą od tego poniewierkę. Raz w czasie swych bezcelowych wędrówek po mieście Marynia spotkała dziwną parę starszków. Prowadzili ją pod rękę, niemownie, ale dostojnie ubrani. Dama (takie bowiem określenie nasunęło się Maryni) była wyższą od swego męża, siwą, zaiste srebrne włosy wymykały jej się spod dzianinowego czepek, jakaś długa jedwabna mantyla, czy jak ją zwąć? okrywała jej proste plecy. Pan był w wyszarzającym palcie stanowczo dla innej osoby sztytnym. Starszokwosti stali prztyłeni do muru, Z otwartego okna słychać było dźwięki fortepianu, ktoś grał sonatę Beethovena. Deszcz dnia tego padał od rana i Marynia myślała na razie, że schroniła się tam przed deszczem. Ale zastanowił ją wyraz twarzy szanownej pary. Pan miał ponure oczy i zgryzotą zmienione rysy, pani po wyblakłych policzkach z czarnych starych oczu płynęły łzy. Oni słuchali. Słuchali znajomej sobie sonaty chwiejnie, jak głodny chciwie zjada chleb znalezionej. Może pani smukłymi palcami grała jak kiedyś u

siebie... tam... gdzie nie sążone jej było dożyć dni swoich. Jakże bardzo tęsknić musieli za muzyką, jeśli teraz tak na deszczu słuchać umieli. Marynia odczuła, zrozumiała, że oprócz głodu chleba, ludzie ci cierpieli głód muzyki, kwiatów, komfortu, kultury — który był również potężny. Na wszystko patrzyła Marynia, wszystko widziała i czuła, ale to nie umniejszało jej bólu.

Trzydziąta znajomość z Nawrotem i nagie rozkładała miłość, była tak kanwą, na której przez dwa tygodnie, zanim przyszła straszna wieść, snuła różne czarowne projekty. Ten wesoly dobroć chłopiec, którego nie znała dobrze, którego prawą naturę odczuwała zaledwie, w jej rozkończonych myślach urastał do pojęć niezwykłych i przesłaniał swą osobą świat cały.

W dom Rudzikich Marynia nie mogła cała oddać się rozpaczy. Za duży tam na to panował zamęt i gwar. Dzieci oswoiły się szybko ze smutną ciocią (Bilziaki i Tuńcia tak tytułowali Marynię) i nie robiły sobie ceremonii. Ta mała trójka najlepiej rozpraszala smutek. Nieraz kiedy Marynia siedziała nad stołem nieswojej bilizny i czerowała pełnię, coś pod drzwiami zaczynało skrobać i wzdychać: to Tuńcia usiłowała naprzorno dosięgnąć klamki. Marynia otwierała drzwi i uśmiechnięte dziecko wsuwało główkę.

— Ciociu! — przyszedł się wypocząć!



Kładła się na kanapie i wyciągała kłuste różowe nóżki. Wszystko to było czarną prowokacją, bowiem ciocia nie mogła patrzeć spokojnie na małą. Zaczynały się pieczęty, zabawy, opowiadanie bajek, szukanie po kieszeniach „coś pysznego”. Mała szczebiotała; ciocia obcałowywała rączki i nóżki, a smutek pierzchał, choć pozornie na bory — lasy. Nieraz Tuńcia usypiała i Marynia rozbiierała ją ostrożnie, otulała troskliwie, patrząc kłiwie na śpiącą dziewczynkę. I myślała wtedy, że gdyby miała taką, kochałaby ją, już ją kocha nieznaną i nigdy niepoznaną. Zapracowała się dla takiej odrobiny, krwi by dla niej utoczył sobie dale, a jednak nigdy, nigdy mieć jej nie będzie.

Te smutne myśli przerywał brzęk szklą w sąsiednim pokoju. Wpadała Rudzka z kuchni, Mielek z jadalni, Anielcia ze swej norki. Robił się śpód na poczekaniu. Kto zbił wazon: — Kto to zrobił? — Wśród ogólnych narzeków i pytań najgłośniej krzycieli bliźniacy — winowajcy:

— To Muńdzio! — to Tadzio! to Tadzio! Nie! to Muńdzio! To Tadzio! itd. Aż zniecierpliwiona matka nie mogąc rozwiłkować sprawy wymierzała sprawiedliwość obydwu.

Jeden mały wąski pokójko nosił nazwę saloniku. Stało tam pianino, jakieś staroswieckie mebelki, cenna komoda „po babkach” i pakowna otomana, na której usypiała Marynia. W kącie stał rower Mielki, a na pianinie leżały jego skrzypce. Do saloniku bliźniakom wstęp był surowo wzbroniony! Pokój ich sąsiadował z tymczasowym pomieszaniem Maryni; nim chłopcy zasnęli drzwi były otwarte i tak Muńdzio jak Tadzio mieli surowo przykazane spać i nie rozmawiać. Ale bliźniacy o ile mogli wyłamywali się z tego.

Nieraz, ledząc już, wieczorem Marynia słyszała taką np. rozmowę.

— Tadek! co ty wolisz, konia czy krowę?

— Ja? konia. — a szybko sprzeciwił się Mundek.

— Konia jest stanowczo lepszy!

— A właśnie krowa jest lepsza, bo daje mleko!

— A konia to? — A krowa tamto!

Coraz głośniejszy spór sprowadził kogoś ze starszych i czas jakiś było cicho.

— Muńdzio, śpisz?

— Nie.

— A dlaczego? — Tatusz kazał spać.

— Kiedy nie mogę!

— To licz długo, to uśmiesz.

— Dobrze. Jeden, dwa, trzy... liczył Mundek — dwadzieścia... trzydzieści... coraz sennie, wrzeszcze uciech. Ale Tadzio widać słuchał pilnie.

— No! Mundek! Licz, czemu nie liczysz? Mundek.

— Mamusi! Tadzio mnie budzi!

— Jeżeli dzieci w tej chwili nie będą spały itd. — wtęczał się ktoś ze starszych.

Kolejnym ucieczką się dom. Marynia nieraz długo zasnąć nie mogła.

Leżała z otwartymi oczami, patrząc na światła sunące po suficie, które padały z przejeżdżających tramwajów. Z ulicy dolatywały nigdy niemilniczy gwar miasta.

Rozpoczęła codziennie swe udręczenie, codziennie przeżywanie w myśli tych trzech dni, które już nigdy wrócić nie miały. Im bardziej odległe, tym stawały się jaśniejsze i droższe. Przypominała sobie każde słowo, każdy uśmiech, każdy ruch Nawrota. Zagłębiała się w projekty wspólnie ułożone i snuła je dalej, wyczarowywała po to, żeby zapadać później w otchłań rozpaczy.

W ten pamiętny ranek w altance zwie-

## Wzmocnijcie skórę

# Kremem NIVEA

### Zwłaszcza wiosną

TAK, PROSZĘ PANI, WZMACNIAĆ!

**Skóra musi być odporna, jeśli ma być zdrowa i młodzieńczo — świeża. Utrzymamy to jedynie przy pomocy Kremu NIVEA. Tylko NIVEA zawiera Euwery, środek wzmocniający skórę. Regularne pielęgnowanie cery i ciała Kremem NIVEA jest zatem niezbędną, zwłaszczą wiosną.**

Krem NIVEA znajduje się w handlu tylko w oryginalnych opakowaniach. Dobrze i szczerze prosimy, aby przed nabyciem kremu, przedstawić go przed sobą w celu sprawdzenia.



**WZMACNIAĆ SKÓRĘ?**

Cena od 0,40 do 2,60

rzył jej się z pewnego zamiaru — postanowienia — pragnął pisać. Profesorowie, czytając zwykle jego ćwiczenia, podziwiali gładkość stylu, jasność i trafność określeń i obcięwały wiele, wiele... Pod młodą czaszką klebiło się od różnych projektów, tematów. Po uciążliwych marszach, na krótkich postojach Nawrot na skrawkach papieru notował „na gorąco” spostrzeżenia, żeby je później kiedyś mieć, jak żywe przed oczami. Skrawki te, notesy, pleziołowiec nosił z sobą, ochraniał. A teraz? Iteż myśli, zamiarów, ileś słów dobrych i rozumnych, które chciał ludziom powiedzieć, zginęło z nim razem!

W tych samotnych rozmyśleniach nocnych wymyślała sobie Marynia, że była dla niego za mało dobra, uległa, że nie wykorzystwała tych dni jedynych w życiu. Czemu odchodziła, zostawiała go samego! Dla blahych powodów! Czemu bronila mu swych ust, które chciał ucałować na pożegnanie wieczne? Czemu?

Nieraz słyszała, że się tam komuś zmarły ukazywał, jąwa — duch, że straszny, po śmierci przyszedł. Siadała na łóżku, otwierała szeroko oczy, uparcie patrzyła w ciemne kąty, gorącym szepetem wzywała, to hardo rozkazywała, to błagała, że iznami, aby jej się ukazał choć na chwilę jedyną!

Z słabo oświetlonych latarniami ulicy katów widniały znane kształty mebli, a na suficie przesuwały się smugi światła przejeżdżających tramwajów. Nieraz leżała tak długo, że spręży w pokoju zaczynały szarżyć, stawały się wyraźniejszymi! — nachodził dzieci. Ale częściej młody organizm zwyciężał rozpacz i spałana usypiała.

Smutek Maryni یرtował wszystkich. Uważano go za rodzaj choroby, za egzystencje deklotowanie się swoim cierpieniem. Ta rozpacz po stracie niedomej i sparaliżowanej staruszek, w porównaniu z przechodzącymi co dnia nieomal pogrzebami młodych, pełnych sił i nadziei bohaterów, była dziwnie mała i prawie śmieszna. Ale kiedyś, gdy Rudzka zrobiła na ten temat uwagę przy Anielci, ta przy pierwszej sposobności objaśniła matkę, że Marynia taka smutna — bo: „mnie się zdaje... że Marynia... że był jeden wojewski z Kazim... co go później granat rozewał... to że, Marynia go kochała...! Gabrynia była bardzo przejęta tym odkryciem. Obydwie i matka i córka zarumienily się przy tej

okazji. Odtąd zaczęto na biedną płaczkę większą zwracać uwagę, starano się o ile możności nie zostawiać jej własnym myślom; wyszukiwać coraz inne zajęcia, zmuszać do pomagania w domu.

Jeszcze inną ciężką wewnętrzną rozterką gnębiła Marynia. Ona zawsze przykładnie religijna, skrupulatnie, za przykładem Babuni, spełniając wszystkie obowiązki, jakiej religia na nią wkładała, zrobiła się teraz zupełnie objętną. Powiedzieć by można, „zagniewała się na Boga” — nie umiała się modlić, nie wiedziała, jak, nie wiedziała o co? — Po cóż ma się modlić? Podnosił się w niej buntownicze, bieżniące myśli. — Po co? — o co prosić? o jedną śmierć! co jej zostało? Rodzice, rodzeństwo, żal miała do nich za objętność, może nawet niechęć ukrytą, za jaką gościł trzy dni jej biedaka. Był niepotrzebny, czuli się odrobinę skrupowani. Miała żal do Kamy za kilka złotych uwag; do Kazia za to, że nie wyczuł, nie przewidział, nie obronił go przed śmiercią, chociaż razem walczyli. Mówili jej o odrodzonej Ojczyźnie, Wiece coś? Przecież ta Ojczyzna na początku wydara jej to, co miała najdroższego.

Czasami mijając otwarte kościoły, kiedy z ciemnej głębi zamigotała czerwona lampka u ołtarza, jakiś tajemny głos wzywał ją. Niedoświadczone uchem, a tak potężny, że, nie wiedząc, szła za Nim do drzwi świątyni. Siadała w ławce bezmyślnie patrząc na ściany, światła, ołtarze. Przypominała sobie, gdy to kiedyś prowadziła niewiedoma Babunię do kościoła, jak gorąco modliła się, jak, zatopiona w błagalnych prośbach, traciła z oczu wszystko i wszystkich, duszą zaś się wznieśiona nad tłum, blisko do samych stóp Boga. I cóż z tego? — Czyż warto się modlić? — Jakis ślepy tar, bezmyślny ruch kosa śmierci, przeciwny się jej modlom gorącym. Włec po co? — Odchodziła. Ale w głębi serca zabierała z sobą wyrzut sumienia, jakis nieśmak, jakis niepokój i żal i niechęć do samej siebie. Miała także uczucie, jakby kogoś skrzywdziła. Szła, a zdawało się jej, że za nią idą i patrz czyjeś rozżalone oczy.

Dawna przyjaciół z Helenką, chociaż nieco rozluźniona obecnie, nie przyniosła ulgi Maryni. Po przyjeździe poszła odwiedzić panią Adamową, ale nie zastała jej, a szukając podwodziła, że pan z frontu wrócił

— prześlębnymi. Zaraz po „paniczka” pojechał to się drugi raz „doziebli”.

— Po paniczce? Jakto? po jakimże?

— A po naszym — Po paniczce Szczepka — Zginął. Już się wszystko na dobre obróciło, a tu — właśnie zginął.

— Tak! — Marynia już wie — to brat Heleni! — Szczepke młodzieńku harcerzy. Zginął? — więc i Helenka cierpi? — Szkoda, że wyjechał, szkoda?

Napięła list. Pisała całą noc, płacząc i przeżywając te dwa ciosy po raz drugi.

— „Paradzi mi co ja mam teraz robić? — jak żyć?” — pytała się bezradnie.

Ale Helenka nie umiała na to dać odpowiedzi, była przybita śmiercią brata, ale cała było, że jednocześnie jest tak dobrze na wsi razem z ukochanym i kochającym mężem.

Widocznie śmierć brata nie zrobiła na niej takiego silnego wrażenia, jak spodziewała się Marynia. Czy dlatego, że zginął daleko, — wyjechał i nie przyjechał — nie widziała go martwego, więc wciąż zdawać się myślimo mogło, że gdzieś tam żyje śliczny i wesół jak dawniej. Czy dlatego, że od śmierci rodziców chowali się oddzielnie, nie

ją z nim nie łączyło, — była o wiele starsza. — Napięła do Maryni serdeczny list. Było tam coś o Ojczyźnie i „woli Boskiej” o tym, że Marynia ma przecież jeszcze tyle osób sobie bliskich: rodziców, rodzeństwo, a ona Helenka już nikogo. Ma tylko męża — Adama, o którego dry, bo przeżebienie nie znika jakoś, jak się tego lekarz spodziewał, i o tym „przebiegu” była reszta listu. Nie przekonało to Maryni. Przecież my pracując dla Ojczyzny — rozmyślała — przez całe życie pracy sporzyliśmy jej chwaly, niż zrobiła to jedna śmierć Wiadka. On nie dla Ojczyzny zginął! — myślała — on zginął z Jej krzywdą i szkoda!... On zginął wbrew Ojczyźnie! Na jego miejscu stać by mógł jaki nieuk, szaleniec, złoćczyca, czy zgoła ślup albo pień, a granica Polski nie zmalejszyaby się ani o milimetr, a zwycięstwo nie opóźniłoby się ani o minutę.

Pierwszym, który najumiejtniej zabrał się do pogodzenia Maryni z życiem, był Kazio. Wrócił niespodziewanie. Siostra na jego widok rzuciła mu się na szyję i wypląkała pierwsze łzy, które jej ugię przyniosły. O Nawrocie nie rozmawiali, ale widocznie on zwierzył się Kaziowi ze swych

zamiarów, bo brat postępowal z nią tak, jakby znał jej myśli. Niby nie — niby objętnie — przyypadkowo, a w rozmowie przemycal takie aforyzmy, powiedzenia, które mogły być balsamem na jej obolałą duszę. Cały wolny czas od pracy uniwersyteckiej poświęcał siostrze. Chodził też razem do Zachęty, zwiedzał przeróżne muzea, zbiory, stare kościoły, śliczne zaułki Starego Miasta. Jeśli w tych wędrowkach natrafiał na rzeczy, które mogły poruszyć smutne myśli siostry, Kazio nie omijał, a właśnie zatrzymywał się na takich przedmiotach, jakby oświadczył Marynię z tym co się stało, co być mus. Beztróskiego Kazia przeznaczył pobyt na froncie, szczególnie ostatnie tygodnie gorączkowych zmagających w oczach ginęły towarzysze, wielkie zrobił zmiany w duszy lekomyślnego chłopca. Przechadzał z siostrą i rozmowy wtedy prowadzone pogięły owe zmiany i niejako utrwaliły.

Ale pobyt w Warszawie musiał się skończyć.

Marynia lubiła wujostwo Rudzkich, przypięła się do dzieci, było jej w Warszawie spokojnie czasem dobrze, toteż z żalem rozstawała się ze wszystkimi.

(D. o. n.)

## Ekwipunek turystyczny

Pierwsze ciepłe dni wywabiają ludzi z domów na powietrze. Nie sposób przecież usiedzieć w czterech ścianach gdy słońce grzeje, ptaki śpiewają, a drzewa zmuszają młodzieńkami listkami. Samochody, motocykle, rowery, kajaki, łódki i wszelkie możliwe środki lokomocji „iść w ruch”. Weekend, camping, wycieczki i choćby spacer zaprzęgają głowę wszystkich ludzi, którzy rozumieją wartość odpoczynku na świeżym powietrzu. Takich ludzi jest wprawdzie jeszcze niewiele, ale kadry ich zwiększają się z roku na rok pod wpływem zachodu. Tam przecież żaden szanujący się człowiek, mając możliwość wyjazdu, nie spędzi niedziel w mieście.

Spółczesność jest tam bogatsza, to inna sprawa, ale nie koniecznie trzeba mieć jacht lub samochód, żeby wyostać się poza miasto. Dwie zdrowe nogi wystarczą najuprzejmiej, a kto wie, czy taka piosna wycieczka nie będzie nawet ekawiana. Na dojeżdżać nie wszędzie można, a dojeżdżać — człowiek wszędzie dojeżdżać może, i nie tylko krótkie wycieczki, ale i cały urlop „przechodzony” da wiele przyjemności, jeszcze więcej zdrowia, a w sumie często lepiej się opłaci niż pobyt na letnisku, drogi, i przecież nieraz nudny ze swoją zmianą strojów, brydżem i półgodziennymi spacerkami.

Abym jednak wycieczka krótsza czy dłuższa dobrze się udała, trzeba ją umiejętnie zorganizować i pomyśleć o odpowiednim wyposażeniu. Temu właśnie ekwipunokowi turystycznemu poświęcono będzie niniejszy artykuł.

Przed wszystkim najważniejsza sprawa jak się ubrać, żeby było wygodnie, w miarę ciepło, higienicznie i praktycznie, a jednocześnie estetycznie. Zaczynamy od gór. Jako nakrycie głowy dobre będą bereć, który w upalny dzień można zastąpić lekką chusteczką. Dalej bluzka, najlepiej trykotowa z rękawami i gruby sweter bez rękawów na chłodniejszą pogodę. Spodniczka krótka i szeroka. „Jupe culotte” albo zwyczajne krótkie spodnie, które jednak w Polsce mogą jeszcze po drodze wzbudzić sensację. Bielizna najlepiej z jedwabnego trykotu. Nie jest ona obecnie zbyt droga,

a ma wielką zaletę, gdyż łatwo się pierze i nie wymaga prasowania. Wieczorem można ją sobie przeprać w strumyku, czy nawet luksusowo w miednicy, jeśli się nocuje w schronisku, a na rano jest już gotowa do włożenia (oczywiście jeśli noc była ciepła i zdążyła wyschnąć).

Nogi, które przecież na wycieczkę pieszą są najważniejszą częścią naszego ciała, mają też i specjalne wymagania. Obuwie musi być wygodne, na niskim obcasie, względnie lekkie, jednak solidne i nieprzemakalne. Pończochy lub wywinięte skarpetki najlepsze będą wełniane, gdyż zabezpieczą nogi od odparzenia i obtarcia. Osoby o stopach specjalnie wrażliwych powinny się zaopatrzyć w łój kozłowy do smarowania.

Sprawa stroju skończona. Teraz plecak, w którym będzie się mieścić cały dobytek. Plecak powinien być nieprzemakalny, mieć parę kieszeni, a pasy, które zakładamy na ramiona, nie mogą być wyższe niż 5 cm, bo będą się wpijały w ciało.

W plecaku znajdują się niezbędne przybory toaletowe, przybory do zycia, zmianna bielizna dzienna, 2 rękawiczki, piżama do spania, pantofle nocne lub zimnastyczne, chustki do nosa, zapasowa skarpetki lub pończochy, kubek, menażka aluminiowa, łyżka, widelec, noż, dwa przesłaniareszty nakasztat worka do noclegu w słońcu lub sianie, kocioł, latarka elektryczna, seyczoryk, zapakowany aparat fo-

## Rozmowa z lustrem

— dawniej wypełniającą niewiaśtom większą część dnia czy wieczoru — staje się dzisiaj coraz krótsza i przyjemniejsza. Dzisiejsza kobieta, choćby jej warunki życiowe układały się skądinąd niezbyt łatwo, znalazła w Benigninie ten właściwy i pewny środek, o który jej chodziło, środek, który szybko usuwa wszelkie nieczystości cery oraz pięknie ją wygładza i odświeża, słowem naprawdę konserwuje młodość i urodę.

Benignina krem, mydło, puder.

tograficznie, jeśli go kto posiada. Wszystkie te rzeczy powinny się znajdować w osobnych woreczkach z materiału związywanych lub zapinanych. Pakując plecak, należy pamiętać, aby przedmioty miękkie (bielizna, ręczniki, piżama itp.) kłaść od strony pleców, a twarde i kanciaste, które mogłyby uginać na zewnątrz.

Waga plecaka dla osoby niewytrenowanej nie powinna wynosić więcej niż 6 kg. Przy wycieczkach dalszych w okolicie mniej zamieszkałe trzeba niejednokrotnie zabierać z sobą namiot, kuchenkę turystyczną, paliwo do niej, i prowiant.

Ten nadprogramowy bagaż trzeba sprawdzić w rozdział między wszystkich uczestników wycieczki, ale jeszcze lepiej zaopatrzyć się w ręczny wózek, który po kolei wszyscy powinni ciągnąć. Takich jednak wózków z całym obciążeniem lepiej w zespołach mało wytrenowanym nie organizować.

Urządzając wycieczkę pieszą należy pamiętać o tym, że tempo marszu musi być przystosowane do uczestników najslabszych, w godzinach południowych w czasie największej operacji słonecznej (12 g. — 3 g.) najlepiej odpocząć i zjeść obiad, nie jeść i nie pić w czasie marszu, mniej więcej co godzinę robić 15-20 minutowy odpoczynek w czasie którego położyć się spokojnie w cieniu. Nie wolno też zapominać o podrocznej apteczce. Jedną może być dla wszystkich, ale musi być odpowiednio zaopatrzona w watę, bandaże, wodę utlenioną, aspirynę, proszki od bólu głowy i zębów, olej ianiny, płyn Burowa, plaster leczniczy itp.

Osobom interesującym się bliżej turystyką polecam tomik 2 z cyklu „Wychowanie fizyczne kobiet” p. t.: „Turystyka górską i nizinna” nakład Główniej Księgarni Wojskowej w Warszawie.

Poza tym warto wspomnieć o obozach wędrownych pieszych, organizowanych przez T.wo Krzewienia Kultury Fizycznej Kobiet. W tym roku obozów tych odbędzie się trzy: 1) wędrownia po Karpatach Wschodnich, 2) wędrownia po Tatrach, 3) wędrownia po Pomorzu i Wybrzeżu.

J. R.



# W zwierciadle mody

Wiosenne popołudnie.

Maj i czerwiec to miesiące kiedy każda z pań potrzebuje sukien popołudniowych. To miesiące imienin, różnych imprez sportowych i zebrań towarzyskich.

Wycieczki, konkursy hipiczne, różne matche, garden-party, wianki i t. p. imprezy wymagają odpowiednich toalet. A imieniny skupione w tym okresie i towarzyszące im przyjęcia też pociągają za sobą konieczność włożenia sukni strojnej.

Tę strojnosc o wiele łatwiej zdobyć w obecnym okresie. Korolowe materiały, pięknie drukowane jedwabie, koronki, tiule, Organdy i plika. Ogromne ukwiecone kapelusze. Korolowe obuwie i torby. Cieniusienkie pończoszki, włożone na lewą stronę. Pałta lekkie i przejrzyste. To wszystko składa się na całość pełną, stuprocentowo kobiecą, atrakcyjną.

Oczywiście w tej powodzi pięknych i kuszących tkanin i modeli trzeba wybrać to, co pani dla siebie uważa za najodpowiedniejsze i to co pani jest najbardziej potrzebne. Chyba, że pani nie potrzebuje się tak dalece liczyć z wydatkami.

Wobec bardzo rozpowszechnionego zamilowania do koloru niebieskiego i granatowego można mieć śliczne zestawienia. Np. suknie jedwabną granatową w drobny deseń biały, ożywioną białym przybraniem i do tego żakietik z grubej białej pliki. Można zamiast białego żakietiku nosić bolero z tego samego materiału albo żakietik. Fason dowolnie lekko wetknięty albo luźny, co kto woli w czym komu bardziej do figury.

Niebieski kolor bardzo ładnie wygląda w połączeniu z granatowym. Np. plisowana suknia z niebieskiej żorżety i do niej lekkie pałto z granatowej żorżety. Na wieczór do tego samego koloru może pani (do drugiej sukni) włożyć pałto z koronki granatowej.

Do wieczorowych sukni noszone będą pałta, narzutki i peleryny z koronek kolorowych.

W ogóle koronki zyskują znów wielką sławę. Rozrywa się nimi i ozdabia w fantazyjne motywy suknie lekkie i strojne. A tak niedawno jeszcze były stosowane jedynie do bielizny! Używa się je na male bluzki, czapki do kostiumów wełnianych i jedwabnych, popołudniowych.

Z koronek robi się kwiaty pojedyncze i bukietiki, które się nosi do sukien strojnych. Robi się je z koronek barwionych na różne kolory. Wyglądają lekko, powiewnie.

Bardzo modne są na suknie strojne żorżety plisowane, które używa się nie tylko na krótkie suknie popołudniowe, ale też i na suknie wieczorowe.

Dwa cienie żorżety składają się na piękny całość.

Np. widziałam niedawno na jednym z autów wysmukłą jawnosławia panią w sukni długiej, plisowanej w kolorze cytrynowym. Do tego długi, wetknięty płaszcz (re-dingote) w kolorze fioletowym. A jako zestawienie popołudniowe suknia z różowawo-pomarańczowej żorżety krótką, cała zaszyta w poprzek aksamiłkami ciemniejszego ale w tym samym odcieniu. Do tego pałto z blade niebieskiej żorżety i ogromny, jasny kapelusz z pięknymi kwiatów różowo-niebieskich.

Oczywiście te toalety są bardzo strojne i może kosztowne. Przeciętny budżet nie może im poddać.



Jednak można się na nich wzorować. Np. żorżetową suknię nosić pod pałto z leciutkiej wełny i zamiast nasywać aksamiłkami odzysć w zakładki poprzeczne.

Bo wzory poprzeczne są modne i doskonałe ubierają wysmukłe panie. Na ciemnym tle jedwabiu granatowego deseń tworzący pasy jasne poprzeczne bardzo ładnie wygląda. Tak samo jak tiul, drukowany w pasy poprzeczne np. różowo-czarne i tak bardzo odpowiedni na suknie wieczorowe.

Alie doskonałe, niedrogie suknie popołudniowe to właśnie te z jedwabi drukowanych, składające się z sukni i żakietika. To drukowane pałta, które się nosi do jasnych lub ciemnych gładkich sukien. To „kompletowanie” ułatwia wyjście na ulicę,

o ile pani nie chce być zupełnie „do figury”.

Zresztą to ostatnie u nas wyłącznie zależy od temperatury, która, jak dotąd jest na nas wybitnie niekłasiawa.

O jednej rzeczy należy koniecznie pamiętać przy sprawianiu sukien wzorzystych popołudniowych. O fasonie. Druk nie znoszą skomplikowanych fasonów. Sam materiał wystarcza nawet za przybranie. Najwyżej kwiat dobrany do sukni albo kontrastujący. Ładny pasek i chusteczka. Wszelkie przeładowania zakłócają zdrowy sens samej kompozycji materiału. A te letnie wzorzyste materiały to takie mile odprężenie po niezmownej „ciemności” zimowych ubrań.

Marieta

## Coś dla pań i panów

Amerykański miesieźnik „Popular Science” ogłasza nową serię wynalazków i udogodnień, które zainteresują zarówno płeć piękną jak i brzydką, a niektóre mogą i w Polsce znaleźć zastosowanie.

Dla praktycznych pań domu nowy model rondla, którego odpowiednio szeroka rączka posiada specjalne wgłębienie na łyżkę. Tak więc po skończonym lub zamieszaniu zupy czy innej potrawy, nie ma kłopotu z ulokowaniem wilgotnej łyżki. Nie robi pani porzucana na płycie kuchennej i nie rozgrzeje się, pozostawiona w garnku. Ma już swoje stałe miejsce, gdzie niczego nie wala, a jest zawsze pod ręką.

Drewniane zatyczki do przytrzymywania suszącej się na sznurze bielizny zostają zastąpione gumowymi. Łatwe do umycia, a więc higieniczniejsze, nie o dużo gładziej na pewno przyjmą się bardzo praktycznie.

Dla pań automobilistek, dbających o swój piękny wygląd, zakłada się obecnie w amerykańskich samochodach lustrika połączone z lampami. „Zrobienie twarzy” nawet w ciemną noc nie przedstawia już żadnych trudności.

Jeżeli już o lusterkach mowa, to warto wspomnieć o jeszcze jednej innowacji specjalnie ważnej dla pań. Przy gotowaniu w łazience, zawsze był kłopot z lustrem, które zachodząc parą, wymagało ciągłego przecierania, zwłaszcza jeśli jednocześnie robiło się kąpiel, lub było akurat po kąpielu. Dzięki pomysłowi pana Manuela Somochoano zniknie to zmartwienie. Lustro w łazience będzie ogrzewane od spodu za pomocą elektrycznego urządzenia, które utrzyma je stale w temperaturze pokojowej. W ten sposób para, powstająca z gorącej wody, nie będzie już osiadać na ich powierzchni. Nie jednej pani, robiącej maquilage w łazience, to urządzenie także się przyda.

Dla dziennikarek i dziennikarzy, pisarzy i w ogóle osób używających często maszyn do pisania, powstał nowy model maszyny przenośnej, zamkniętej w walizecz-

ce posiadającej wszystkie niezbędne akcesoria. Specjalna teczka służy do chowania papieru lub gotowego już maszynopisu. Specjalne pudełeczka i przegródki zawierają zapasową taśmę, gumę do ścierania, nożyczki, pióro, ołówek, kalkę itp. Maszynę to będą miały na pewno wielkie powodzenie u amerykańskich reporterów, którzy lubią pisać swoje reportaże „na gorąco”, zaraz na miejscu wypadku czy meczu sportowego, z którego zjadają sprawozdanie.

Panią, która lubi wylegiwać się w łóżku, na pewno zainteresuje pomysł łóżka uniwersalnego. Z dwóch jego stron, zamłast nocnych szafek, znajdują się szafy, zaopatrzone w przybory toaletowe, przybory do zycia, radio, wykładany stół do śniadań, podręczną bibliotekę. Jednym słowem rzeczy, po które zwykle trzeba iść do stolowego lub gabinetu są tuż pod ręką. Można zjeść śniadanie, przeczytać ciekawą książkę, pocorować pończochy i umalować twarz, nie ruszając się z łóżka. Jeżeli choroba zmusi panią do dłuższego leżenia w łóżku, to może się ono rzeczywiście okazać praktyczne.

Aby brać słoneczne kąpiele, nie trzeba będzie już szukać ustronnego miejsca. Rodzaj namiotu bez dachu, lekki i składany, za specjalnym leżakiem wmontowanym w środku zabezpieczy panią przed oczami ciekawych i umożliwi szybkie przenoszenie się z miejsca na miejsce w pogoni za słońcem. Jeżeli jakiś ciekawski wytnie otwór w płóciennym ścianie, to będzie bardzo brzydko z jego strony.

Chustka do nosa, posiadająca każdy róg w innym kolorze ma być bardzo praktyczna dla pań, że względu na możliwość zastosowania jej do różnych koszul i krawatów. I panie noszące angielskie kostiumy mogą z niej mieć pożytek. Zielony kapelusz wkładamy chustkę do kieszonek tak aby zielony róg wystawał, niebieska bluzka — składamy je niebieską stroną na wierzch. Jak widać z tego Amerykanie lubią jednak oszczędzać na takich rzeczach

jak chustki do nosa. Prawdopodobnie licząc na to, że chustka tego rodzaju wystarczy im jedna na całe życie.

Specjalnie dla pici brzydkiej wymyślono też za oceanem stojak do wieszania ubrania na noc. Wieszak na garnitur, rodzaj szuflady do włożenia zawartości kieszeni i u dołu półka na buty. Panowie, którzy z zasady nie są zbyt porządni, a już wszystkich drobiazgi muszą mieć koniecznie na nocnym stoliku, nie będą prawdopodobnie zachwyceni tym wynalazkiem. Na pewno więcej im się spodoba nowy model shekera

do cocktaili. Stoi sobie na stole zwiniony spory dzwonek z rączką. Dzwonimy nim energicznie przez parę minut, odkręcamy rączkę i ze środka wylewa się doskonale zmieszany cocktail Martin lub Manhattan. A co za wygoda dla sąsiadów i znajomych! Słyszysz uporczywe dzwonienie i od razu wieszdaż kogo właśnie warto wpaść. A gospodarze nie będą nawet specjalnie zakłopotani nagłą wizytą. Zamiast filiżanki czarnej kawy dadzą każdemu po tabliczce gumy do żucia. Ostatnio bowiem wypuszczona kawowa guma do żucia, zastępuje,

jak głosi reklama, filiżankę najlepszej czarnej kawy, może nie tyle jako smaki, ale jako rezultat. Po paru tabliczkach bezsenność zupełnie pewna.

Na zakończenie radosna nowina dla zakochanych. Pocałunki będzie można przysłać telegraficznie. Ona, ukarminowawszy odpowiednio usta, całuje serdecznie białki, na którym oczywiście pozostaje ślad. Wierne odbicie tego śladu otrzyma po paru godzinach ukochany, choćby był na drugim końcu świata. Pomysł nie wymagający komentarzy. Oscar

## Ogródki Jordanowskie

Duży zielony plac, odgródzony murem od kurzu i zgiełku ulicy. Trawnik, poprzecinane alejkami, dużo czystego, żółtego piasku, kilka dziwnych rusztowań, huśtawki i placiki do gier. Park, w którym dzieciom wolno bawić się na trawie, urządzenia sportowe, przeznaczone wyłącznie dla nich.

To jeden z ogródków jordanowskich stolicy.

Królestwo dzieci, stworzone dla ich szczęścia i zdrowia, dla wychowania ich na pożytecznych członków społeczeństwa, a nie egoistów i odułków. Ogródki jordanowskie bowiem stawiają sobie za cel nie tylko zdrowie fizyczne, ale także zdrowie moralne swych wychowanków: wyrobienie ich energii, samodzielności, zdolności organizacyjnych. Umiejętność współzycia w społeczeństwie nie jest wcale łatwą; dzieci, które swój wolny czas spędzają w ogródkach jordanowskich nabierają tej umiejętności od małego, bez żadnego wysiłku.

Musimy zdać sobie jasno sprawę, że szeroko rozbudowana sieć ogródków jordanowskich nie jest żadnym luksusem. Jest jednym z najważniejszych warunków fizycznego i moralnego zdrowia dzieci miast. Wszyscy rozumiemy, że ani ulica, ani park publiczny nie jest z wielu powodów odpowiednim terenem dla zabawy i odpoczynku dzieci. Natomiast ogródki jordanowskie posiadają wszystkie warunki, aby stać się tym właśnie czynnikiem zdrowotnym i wychowawczym, którego tak brakuje miejskim dzieciom. Dzieci, które tak rzadko mają możliwość bezpośredniego zetknięcia z przyrodą, tak mało dobrego powietrza, ruchu i swobody — są naprawdę upośledzone pod wieloma względami. Ogródki jordanowskie da im zdrowie przez ruch na świeżym powietrzu, uprawianie odpowiednich sportów, przez swobodę i możliwość wyładowania energii. Ciągłe zaś obcowanie z rówieśnikami i fachowa opieka ma doniosłe znaczenie wychowawcze.

Pomysł tworzenia specjalnych ogródków dziecięcych zawiądzamy Stanom Zjednoczonym. W ślad za nimi poszły inne kraje, a jako jeden z pierwszych — Polska. Niestety, o ile akcje tworzenia ogródków dziecięcych podjęliśmy szybko, o tyle realizacja ich rozbudowy napotyka ciągle na brak zrozumienia i wiele trudności natury finansowej. Pierwszy ogródek jordanowski w Warszawie (nazwa polskich ogródków pochodzi od nazwiska Dr Jo-

dana, założyciela ogrodu dziecięcego w Krakowie) został założony przy ul. Bagatel w r. 1929 przez Państwowy Urząd Wychowania Fizycznego jako wzór do budowy innych. Dla dalszego prowadzenia tej pożytecznej akcji w całej Polsce zostało powołane do życia Towarzystwo Ogródków Jordanowskich. Dzięki pracy i staraniom tego towarzystwa w Warszawie istnieją obecnie 10 ogródków, a w całej Polsce mamy ich około 200. Jest to liczba zbyt mała jeszcze, żeby mogła w szerokim zakresie wpłynąć na nasze najmłodsze pokolenia. Wkrótce jednak sprawa ta powinna ulec korzystnej zmianie — wszyscy bowiem, którzy zetknęli się bliżej z pracą ogródków jordanowskich, przypisują im tak wielkie znaczenie zdrowotne i wychowawcze, że opinie te nie powinny pozostać bez echa. Każda z nas może się przyczynić do rozwoju ogródków, choćby przez popieranie imprez, urządzanych przez Towarzystwo, lub takżę rozpowieszczenie w Warszawie ziółkę dzieć pomarańczowych, ze sprzedaży których Towarzystwo ma nadzieję osiągnąć w przyszłości dość duży dochód.



Ogródek jordanowski jest nie tylko przajacielem i wychowawcą dziecka, jest również wielką pomocą dla matki pracującej. Tylko najmłodsze dzieci powinny zasadniczo pozostać w ogródku pod opieką kogoś z domu, choćby starszego rodzeństwa, ze względu na małą jeszcze ilość wycho-

wawczyń i instruktorek. Dzieci od lat 6-ciu może matka spokojnie zostawić w ogródku, idąc do pracy. Każde dziecko znajdzie tam nie tylko zabawę, ale również opiekę lekarską, dożywianie (jeśli jest naprawdę ubogie) ciepłe natryski i całkowicie godną zaufania opiekę wychowawczą wykwalifikowanych instruktorek. Przy tym ma całkowitą swobodę wyboru między zabawą samotną i zespołową, nie jest skropany żadnym przymusem. Najczęściej dziecko oswaja się szybko i przywiązanie do otoczenia i rówieśników, co ma ogromne znaczenie wychowawcze tak dla rozpieszczonych jednaków, jak i dla nieszczęśliwych dzieci nędzy.

Muszę teraz wspomnieć o dwu najbardziej rozpowszechnionych zarzutach, jakie stawia się ogródkom jordanowskim: że w dużym zbiorowisku dzieci istnieje większa możliwość epidemii i że wspólne obcowanie dzieci z różnych sfer wpływa na nie ujemnie. Jeżeli chodzi o pierwszy, to każde dziecko znajduje się pod stałą kontrolą lekarza, w miarę potrzeby podlega zaś zabiegom higienicznym. Wobec tego jest znacznie mniej narażone na zachorowanie, niż wtedy gdy przebywa na ulicy czy w parku publicznym. Drugi zarzut, dotyczący różnicy środowisk nie wytrzymuje krytyki. W atmosferze ogródka jordanowskiego najlepiej wychowane dziecko nie nauczy się niczego złego, podczas gdy jego upośledzeni rówieśnicy szybko i chętnie uczą się grzeszności i nabierają zamiłowania do higieny.

Jeżeli chodzi o stronę finansową, koszty uczęszczanie do ogródków ograniczone są do minimum: miesięczna karta wstępu dla rodzeństwa kosztuje (zaliczenie do dzielnicy) od 50 gr. do 3 zł. Dzieci rodziców bezrobotnych i dzieci skierowane przez Ośrodki Zdrowia, są zwolnione od opłaty.

Na zakończenie podaję adresy warszawskich ogródków jordanowskich. Może Pani zechce zwiędzić który z nich? a wtedy te Pań, które nie korzystają jeszcze z pomocy ogródków przy wychowaniu swych dzieci, na pewno się na to zdecydują.

I. Bagatela 2; II. Hoża 88; III. Wawelska 3a; IV. Wybrzeże Kościuszkowskie 4; V. Wola, Ludwiki 6; VI. baraki dla bezdomnych na Żoliborzu oraz plac zabaw w Ogródku Pomologicznym; VII. Okopowa 1; VIII. Praga, Otwocka 3; IX. Wileńska 55. Anna Lampe-Dmochowska

Sprawi Pani swej przyjaciółce prawdziwą radość, jeśli zaprenumeruje jej nasze pismo



# Zwróćmy uwagę na czosnek

PLUKANKA

Czosnek jest jedną z najbardziej znanych roślin, która przechodziła okresy dużej popularności, lub zupełnego zaniku. Tylko w krajach południowych była rozpowszechniona niezmiennie. Szczególnie duży czosnek spożywa się na półwyspie Bałkańskim.

Już w starożytnych czasach w Egipcie czosnek stanowił ważne pożywienie żywno pracujących przy budowie piramid, potem spożywali dużo czosnku żołnierze greccy i rzymscy, gdyż według ówczesnego mniemania wpływał on na „pomnożenie odwagi”. W średniowieczu traktowano czosnek jako środek leczniczy przeciw strasznym epidemiom chorób, które tak często wtedy panowały.

Obecnie medycyna coraz więcej uwagi poświęca własnościom leczniczym czosnku, którego sok działa dezynfekująco na przewód pokarmowy i pobudza trawienie. Odkryto również, że sok z czosnku jest znakomitym środkiem do zwalczania chorób, wynikających z procesów starzenia się, zażywanie go obniża nadmierne ciśnienie krwi, sterościwnie więc bywa coraz częściej przy arterio-sklerozie. Na zachodzie Europy, a i u nas również coraz więcej zużywa się i przerabia dużo ilości czosnku w celach leczniczych, tym więc się tłumaczy silne zwiększenie zapotrzebowania tej rośliny i zwrócenie bacniejszej uwagi na jej uprawę.

**Uprawa czosnku.** Ziemię pod uprawę czosnku należy wybrać suchą i płaską. Wstępną, ponieważ na wilgotnej glebie udaje się zle i często zagnia. Sadzi się go jak cebulę w drugim roku po nawozie, który należy dawać rozłożony i dobrze przegrzany.

Można sadzić czosnek w dwóch porach: na wiosnę, lub jesienią. Przy sadzeniu jesienią otrzymuje się lepsze rezultaty, należy tylko wykonać je w takim okresie, żeby przed mrozami ząbki czosnku nie wyschły kiełków.

Jak wiadomo, główka czosnku składa się z poszczególnych cząstek, zwanych „ząbkami”, które są otoczone jedną wspólną łuską. Jedną główkę czosnku może mieć przeciętnie 20 ząbków. Przed sadzeniem ząbki oddziela się od główki i sadzi każdy oddzielnie, z każdego otrzyma się potem nową główkę. Ząbki brzośne są większe i te tylko oplaci się brać do sadzenia, mniejsze są wewnętrzne do sadzenia się nie nadają, gdyż wytwarzają główki niewielkie. Na ogół zbiory czosnku z sadzenia jesiennego są większe, przy sadzeniu wiosennym zdarza się nieraz, że jeśli czynność ta została wykonana cokolwiek za późno, lub trafiła się wiosna chłodna i wilgotna, to uprawa czosnku zawodzi.

Sadzi się czosnek na zagónach w rzędach oddalonych od siebie co 20 cm, na których daje się odstępy 15 cm. Na ogół należy czosnek umieszczać w ziemi niegłęboko, w dółkach do 5 cm, przy sadzeniu wiosennym można nawet sadzić go jeszcze płycej. Czosnek posadzony roślinie może szybko i nie wymaga kogoś siebie wpięchanych starań poza wstrząsaniem ziemi, spulchnianiem i oczyszczaniem z chwastów. Czosnek z sadzenia jesiennego, które odbywa się w październiku, gotowy jest do zbioru w pierwszej połowie lata, z wiosennego zaś sadzenia w kwietniu, lub w maju dochodzi na lipiec, lub sierpień. Należy zawsze zwracać baczną uwagę, żeby zbiór był dokonany w momencie najpóźniejszego, ponieważ od tego zależy potem jego dobre przechowanie. Czosnek przeżyłszy t. zn. ze-

brany za późno z reguły, przechowuje się zupełnie źle.

Zbioru powinno się dokonywać, wtedy, gdy szczyptor zaczyna zasychać i przewracać się, nie wolno jest natomiast czekać na to, aż szczyptor będzie się już odrywał od główki. Najlepiej zbierać jest czosnek w dzień pogodny i pozostawiać wyrwane cebulki jeszcze przez kilka dni na zagónkach do zupełnego przesuszenia. Po czym już dobrze wyschnięte cebulki spłata się za pozostały szczyptor w wiązki i przetrzymuje się zawieszane w suchym i przewiewnym miejscu, oczywiście bezmroźnym. Można też przechowywać czosnek trochę innym sposobem, a mianowicie nie pozostawiać szczyptor, tylko przycięć go na 5 cm od główki i same główki przechowywać złożone łożno w przewiewnych koszykach.

Ponieważ zbiór czosnku przypada stosunkowo wcześnie, można więc opróżniać zagónki jeszcze wykorzystywać i powtórnie obsadzić, czy obsadzić jakąś jarzyną o krótszym okresie wegetacyjnym.

Odmian czosnku jest tylko parę, do najważniejszych należą:

1. Czosnek pospolity, biały, najczęściej spotykany w uprawie, który ma cebulki pokryte naskórkami cienkimi, o srebrzystym połysku.
2. Czosnek różowy dość wczesny, o naskórku lekko zabarwionym.
3. Czosnek czerwony u nas uprawiany bardzo rzadko, spotyka się za to przeważnie w krajach południowo-wschodnich, od-

## Świat idzie naprzód

## na radiowej fali

Wśród wynalazków ostatniej epoki, pierwsze miejsce zajmuje bez wątpienia radio. Nie ma przecież innego wynalazku, któryby w tak krótkim czasie stał się dostępnym dla tylu milionów ludzi. Niema w historii techniki czegoś podobnego, co było tak bardzo nieprawdopodobne jak właśnie radio. Jeśli tworem fantazji nazywano projekty przenoszenia głosu ludzkiego z jednej miejscowości do drugiej, przez połączenie ich drutem elektrycznym, to przebieg głosu i dźwięki wędrujące nakoło kul ziemskiej na fali radiowej są jakby wyjęte z starej bajki.

Ale świat prędko zapomina i jeszcze prędzej przyzwyczaja się. Radio jest dzisiaj towarzyszem każdego, nawet tam, gdzie nie dochodzi dźwięk telefonu lub telegrafu. Dlatego też poświęca się wiele pracy na całym świecie dalszym możliwościom zastosowania radia, a zarazem ulepszeniu jego strony technicznej.

Pewne przedsiębiorstwo kolejowe w Stanach Zjednoczonych (koleje nie są tam własnością państwa) zaproponowało nie dawno, tytułem próby małe aparaty nadawczo-odbiorcze w pociągach towarowych. Służą one do komunikowania się ze sobą kierowców pociągów oraz konduktorów i załóżek parowozu. Pierwsze próbki wykazywały duże zalety tego sposobu porozumiewania się, który pozwala na szybkie i bezpośrednie podawanie i odbieranie wiadomości. Fałsza radiowa zastąpiła tu trudną do obserwacji sygnalizację, która w niesprzyjających warunkach, w nocy lub w mgłę, albo wśród

halasu wielkich dworców kolejowych, wymaga niezwykle wytyczonej uwagi. Słuchawki lub głośniki pozwolą maszyniście odebrać wyraźną i niedwuznaczna instrukcję, a tym samym poświecić więcej uwagi maszynie.

Radio stało się też przyjacielem ociemniałych. Pewna fabryka aparatów radiowych w Stanach Zjednoczonych, pragnąc jak najbardziej udogodnić słuchanie radia niewidomym, zaopatrzyła swe aparaty w urządzenia, które umożliwiają niewidomemu nastawienie aparatu na dowolną stację. Jest to aparat, w którym przez nacisnięcie guzika otrzymuje się w głośniku żądaną stację. W aparacie znajduje się kilkanaście takich guzików, na których umieszczono systemem Braille'a znaki poszczególnych stacji, tak że niewidomi mogą palcami odczytać nazwę stacji na guziku i wybrać sobie tę, na którą w danej chwili mają chęć.

Radio jest tak popularne za oceanem, że pewna firma amerykańska, zajmująca się fabrykacją kuchen gazowych, wypuściła ostatnio na rynek najnowszy typ, z wbudowanym zegarem i aparatem radiowym. Najciekawsze, że cena tego modelu nie ma być wielkością od poprzednich, gdyż fabrykant liczy się z tym, iż obrót wzrośnie dzięki temu wielokrotnie.

I tak gdzie tylko sięgnąć, wszędzie natrafia można na prace i badania związane z radiem, symbolem wieku, w którym żyjemy. Nie ma chyba dziedzin życia ludzkiego, do której nie dotarłaby w swym pochodzie fala radiowa.



nada piękno Twym włosom

**LUMINEX**

nadaje włosom jedwabistą miękkość, piękny połysk i żądany refleks. Przywraca życie włosom zniszczonym i zmatawionym, Królowa farb do włosów Inecto-Insulax farbuje włosy w 15 minut, 18 pięknych naturalnych odcieni.

Żądaj u pierwszorzędných salonach fryzjerskich oraz perfumierach.

znacza się ogromnymi główkami, które składają się z dużych ząbków.

Płon czosnku waga się od 50 do 100 kg ze 100 m<sup>2</sup>.

W naszych warunkach klimatycznych stosuje się rozmaite czosnku tylko z podziału na ząbki, gdyż nasion u nas nie zawiązuje. Niepodzielona główka po posadzeniu wydaje pęki kwiatowy, na którym jednak, zamiast kwiatów, tworzą się na wierzchołku drobne cebulki.

Cebulek tych używa się również niekiedy do rozmnażania, zamiast ząbków.

Inst. Jolina Hanczarenkova

# Szachy

Mistrz wiedeński Kmoch podciąga pod pojęcie „strategii” w szachach ogólne założenie partii, przygotowanie i przeprowadzenie natarć, względnie obrony, i w ogóle momenty, oparte na głęboko pojętym przewidywaniu, nawet przeczuciu.

Zadaniem „taktyki” jest szybka orientacja w przemijających możliwościach oraz wytyczanie sytuacji, następczących sposobność do zaskoczenia i pognębienia przeciwnika. Wchodzą tu w grę zasady, pozornie nieuzasadnione ofiary, nagłe przerywanie frontu i t. p. manewry.

Słowem do dziedziny strategii zaliczyć należy obmyślenie jednolitego całokształtu partii szachowej, do zadań taktyki przeprowadzenie manewrów dla osiągnięcia strategicznego celu.

Taktyk na wojnie może, ale niekoniecznie musi być wtajemniczony w zamiary stratega.

Partner szachowy jest natomiast jednocześnie strategiem i taktikiem. Z tej racji zaliczenie przez Kmocha takiego np. Morphy'ego do rzędu li tylko taktyków wydaje się mniej stosownym, aczkolwiek w miarę rozwoju gry szachowej wyrabiałoby sobie coraz większe uznanie ogólne założenie partii i konsekwentne jej przeprowadzenie, nawet kosztem narastających się mimochodem przewag taktycznych.

Typowym przykładem gracza tego pokroju jest Capablanca.

O ile gra w dawniejszych okresach składała się raczej z szeregu posunięć taktycznych, od przypadku do przypadku, o tyle obecnie nabrało ceny głęboko pomyślane rozplanowanie całokształtu gry, a punkt zwrotny w tym duchu zaczął się bezspornie od Steinitza.

Do niewątpliwie genialnych strategików należał Réti, przegrywający często doskonale partie wskutek prześlepiania taktycznych manewrów przeciwnika. Wada ta wydaje się „dziedziczną” w „rodzinie” dzisiejszych wielkich strategów, nie był bowiem od niej wolnym już Steinitz.

Alechin zawdzięcza swoje powodzenie okoliczności, że nigdy nie zrywał kontaktu z mistrzami przeszłości.

Triumfy mistrza Laskera opierały się na zrównoważeniu się w jego umyśle cech stratega i taktyka obok umiejętności odczuwania psychologii partnera, dzięki czemu posiłkuje się umiejętnie bądź jednym, bądź drugim pierwiastkiem walki.

Tym różni się właśnie Lasker od

Capablanci. Pierwszy jest genialnym praktykiem, drugi, teoretycznie biorąc, niezłomnym rycerzem idei. Praktyk nieraz poświęcił idealną poprawność dla korzyści realnych. Idealista szuka zawsze dróg najpoprawniejszych teoretycznie. Decydującymi pierwiastkami były i będą: geniusz i fantazja.

Rozpatrując wyłącznie czasy nowocześnie od Londyńskiego turnieju 1851 r., musimy przyjść do przekonania, że rozwój gry królewskiej zakreślił linię krzywą.

Wyżyny okresu romantycznego zajmują Anderssen, a przede wszystkim Morphy. Od Steinitza rozpoczyna się okres reformacji. Tarrasch<sup>2)</sup> ugrunturowywał dogmatykę. Lasker zajmując opustoszały tron, aby go oddać suchemu matematykowi Capablance, odzierał ją z fantazji. Wyższa matematyka ma także swoją poezję. Wreszcie Réti, Alechin i Nim-

zowicz otwierają epokę neoromantyzmu.

Jako ilustrację świetnego okresu romantyzmu podajemy partię Morphy (białe) contra Książę Brunwickski (czarne). Obrona Philidora.

1. e2—e4, e7—e5. 2. Sg1—f3, d7—d6. 3. d2—d4, Ge8—g4. 4. d4×e5, Gg4×f3. 5. Hd1×f3, d6×e5. 6. Gf1—c4, Sg8—f6. 7. Hf3—b3!! Hd8—e7. 8. Sb1—c3! (Morphy unika wymiany hetmanów, co musiałoby nastąpić, gdyby Białe zabiły piona b7), c7—c6. 9. Ge1—g5, b7—b5. 10. Sc3×b5! c6×b5. 11. Gc4×b5+, Sb8—d7 (W razie 11... Ke8—d8 nastąpi 12. 0—0—0+, Kd8—c8. 13. Wd1—d3). 12. 0—0—0, Wa8—d8. 13. Wd1×e7! Wd8×d7. 14. Wh1—d1, He7—c6 (Czarne chcą wymienić hetmanów, uwolnić Skoczka f6 i Gońca f8, lecz wszystko to na próżno). 15. Gb5×d7+, Sf6×d7. 16. Hb3—b8+! Sd7×b8. 17. Wd1—d8+.

E. Waliszewski

## Rady kosmetyczne

### „EST MODUS IN REBUS“

Karnację całego ciała nie łatwo jest zjaśnić — niech Pani próbuje myć się stałym mydłem benzoesowym lub ogórkowym, po kąpielach naćierać całe ciało wodą zimną dodając na pół litra łyżeczkę tinctury benzoesu.

Na żylaki jest rzeczywiście bardzo dobra kuracja, ale jest ona tajemnicą lekarza, a na łamach pisma nie mogę Pani podać jego adresu. Kąpiele w soli nie mają absolutnie żadnego znaczenia. Musiałaby Pani udać się do lekarza specjalisty, który zdecydowałby, czy kurację taką można u Pani zastosować — koszt wynosi przypuszczalnie 150 — 200 zł.

### ZŁUSZCZENIE NASKÓRKA

P. Luta P.  
Złuszczenie naskórka jest procesem dość długim i skomplikowanym, nie mogę go Pani na łamach pisma dokładnie podać, proszę więc napisać do mnie oświadczenie, podając dokładny adres, a odpowiem Pani listownie. Proszę podać dokładnie gatunek skóry, sucha, normalna, czy tłusta, jak w ogóle wygląda — ile Pani ma lat. Przy sposobności napiszę też Pani o leczeniu nóg.

### PODBRÓDEK

P. „Góralka”.  
Codziennie na jedną do półtorej godziny podwijając podbródek bandażem elastycznym.

Preparaty dobre, ale w jaki sposób Pani je stosuje? Bo dopiero od obwydu czynników zależą dobre rezultaty. O wagrach znalazłam Pani wskazówki w tym dziale. Przy umieternej pielęgnacji i właściwych środkach kosmetycznych a przede wszyst-

kim fachowych wskazówkach można zachować młodą cerę na długie — długie lata. Najlepiej w tym celu wejść z kontaktem bodajby drogą korespondencji z zakładem kosmetyczno-lekarskim.

### BLYSZCZĄCA CERA

P. „J. M. z Łeśniczówki”.

Przy cerze błyszczącej (tłustej) i rozszerzonych porach zasadniczo nie powinno się używać żadnego kremu. Chyba że przy leczeniu skóra nadmiernie pierzchnie, wówczas tylko pod puder stosuje się kremy z gatunku tak zwanych beżluszczowych. Nazwy takiego kremu na łamach pisma podać nie mogę. Na fałdy w okolicach nosa i kącików ust można stosować kremy z gatunku eucerynowych z dodatkiem 1 do 3% kamfory.

### KTO SIĘ WCZĘSNIEJ STARZEJE?

P. H. K.

Panie z cerą suchą zawsze znacznie szybciej się starzeje niż z tłustą. Na pigiły radykalnego środka nie ma. Aby pigi się nie ukazywały, należy od wczesnej wiosny stosować już pod puder odpowiednie kremy ochronne. Lepszy byłby dla Pani puder o zabarwieniu lekko różowym — twarz byłaby więcej ożywiona. Gatunek pudru do bry. Kremy nieodpowiednie. Mydło glicerynowe jeszcze więcej osusza cerę, stosować je więc można tylko przy cerach tłustych. Dokąd nie będzie Pani miała innych odpowiednich środków, można codziennie wieczorem smarować, zarówno przed umyciem twarzy, jak i na noc Kremem przygotowanym w taki sposób: Jedno żółtiko ukropić z 40 gramami wazelinny białej o czyszczącej i 15 gramami olejku migdałowego z migdałów słodkich. W tym wypadku umyć twarz wodą ciepłą i mydłem

\* Nie Tarvasch, jak było wydrukowane w Nr 18.



nałownym, a po zmyciu mydła jeszcze opukać wodą chłodną.

O włosach tych bardzo często piszę na tym miejscu — znajdzie więc Pani i dla siebie odpowiednie wskazówki.

## PIEGI

p. M. R.

Niestety, na piegi nie ma radykalnego leku, któryby je usunął raz na zawsze. W pierwszych promieniach wiosennego słońca zawsze piegi występują, na jesień zaś, gdy słodkie będzie błędną i one zbledną, a zimą często nawet zupełnie giną.

W arsenale środków domowych w tej chwili nie ma nic takiego, co by mogło piegi usunąć, dopiero, gdy ukazać się pierwsze truszkawki, a potem ogórki można robić z nich okłady, które usuną, a w każdym razie zmniejszą piegi. Najważniejszą jednak rzeczą jest używanie przez całe lato pod puder kremu ochronnego, którego działaniem zabezpiecza skórę przed występowaniem na powierzchnię pigmentu w postaci piegów. Nazwy tego kremu na łamach pisma podać, niestety, nie mogę. Przez stałe używanie tego kremu pigment się wysyli i wreszcie piegi przestaną się ukazywać.

P. Janina z Żyrardowa.

Należy używać od wczesnej wiosny Krem ochronny pod puder. Ale jeżeli piegi już są należy je przedtem wyniszczyć. Nazwy preparatów podać na łamach pisma nie mogę. Musi więc Pani bezpośrednio do mnie napisać.

## GUZKI NA NOGACH

„H. z Pułtuska“.

Na guzki na nogach niech Pani spróbuje przez 5 dni co noc potym już tylko raz na tydzień robić okłady pod ceratę z wody z octem — łyżka na szklankę wody. Platek płótna, czy waty zmoczyć w wodzie zimnej z octem, wyłożyć, przyłożyć na guzek, przykryć ceratą, flanelką i obandażować. Przed nałożeniem okładu masować kilka minut 10% - ową maścią salicylową na lanolinie. Masz ta jest ostra, można ją wcierać tylko w same guzki i nie używać nigdy do innych celiw, jak do nóg.

## WYPADANIE WŁOSÓW

P. M. E. L. Z.

Aby poradzić mężowi Pani w sprawie wypadania włosów muszę wiedzieć: ile sobie liczy lat, czy ma łupież i jaki — tłusty, gruby czy suchy drobny, czy jest swędzenie skóry, jaki jest ogólny stan zdrowia obecnie, czy przechodził jakieś poważniejsze choroby wewnętrzne.

Przy nadmiernym tuszczeniu się włosów należy przecierać je 2 razy na tydzień wodką mentholowo-rezorcynową. Myć raz na 10 — 14 dni wodą ciepłą, mydłem płynnym alkoholowym. Bardzo dokładnie płukać w kilku kolejno zmienianych wodach o tej samej temperaturze, a do ostatecznego opłukania myć odwarem skrzypu i rozmarzyć w stosunku po ½ garści na 2 litry odwaru.

Czesać i szczotkować włosy 2 razy dziennie przez kilka minut. Grzebić i szczotkować myć przy każdorazowym myciu włosów.

Brodawki na rękę można wypalić jedynie elektrycznością. t. zw. Pacieniem — w dobrym zakładzie, żeby nie pozostały blizny.

Niezależnie od tego, może zwrócić się Pani do lekarza chorób wewnętrznych — często na wiosnę u osób anemicznych wy-

stępują podobne objawy, pomagają wtedy zastrzyki z arseniku — jeżeliby więc lekarz stwierdził u Pani anemię, może ten sposób leczenia dałby pewne rezultaty. Dla p. Staśki z P.

O pielegnacji cery tłustej niejednokrotnie na tym miejscu pisałam. Pani powinna działać osuszająco na skórę, zawsze pamiętać o skłonnościach do zmarszczek i na noc pod oczy stosować bodajby odrobnie ciekrego, ale leciutkiego, aby nie zbijać podściółki tłuszczowej. Gdyby jednak miała Pani jakieś objętkie, to proszę ponownie do mnie napisać, ale przy tem podać należy więcej szczegółów. Jaki jest ogólny stan zdrowia? W jaki sposób dotychczas pielęgnowała Pani cerę? Jakich środków kosmetycznych używała Pani dotychczas. Powtórz Pani przy okazji swój wiek; bo łączy i życzenia. Bez tych danych w ogóle trudno mi jest dawać konkretne indywidualne wskazówki.

# Majowy Konkurs Rozrywek Umysłowych

W trzech najbliższych numerach naszego pisma, od niniejszego począwszy, ogłosimy jak w ubiegłych miesiącach — 9 zadań różnego typu. Termin nadsyłania rozwiązań z całego konkursu upływie 15 czerwca t. b., przy czym można przysłać jednorazowo rozwiązania zadań po wydrukowaniu wszystkich dziewięciu, należy jednak załączyć 3 kupony, lub kupony odpowiadające rozwiązaniom. Sz. Panie Prenumeratorki nie potrzebują nadsyłać kuponów, natomiast kupony te są wymagane od uczestników konkursu, które są tylko Czytelniczkami, ale nie prenumerują naszego tygodnika. Nadsyłające przynajmniej trzy trafne rozwiązania brać będą udział w losowaniu nagród. Za trafne rozwiązania uważa się takie, w których podano ostateczny sens rozwiązania i jeśli są wyrażone pomocniczo, to wszystkie takie wyraży — natomiast rysunki nie są konieczne. Rozwiązania należy nadsyłać pod adresem Redakcji z dopiskiem: „Rozrywki umysłowe“, podając czytelnie imię, nazwisko i adres osoby rozwiązującej.

SLIMACZEK Nr 1  
nad. p. Z. Bytońska, Gostyńczyna

4	2	3	4
12	13	14	5
11	16	15	6
10	9	8	7

W kratki rysunku wpisać 5 wyrazów czteroliterowych w których ostatnia litera jednego wyrazu jest pierwszą w następnym wyrazie. Literę oznaczoną „x“ dać nazwę okrętu wojennego Rzeczypospolitej w XVII w.

Znaczenie wyrazów: 1) Dopływ Wisły. 2) Napój wysokowyk. 3) Legendarny zwycięzca dawnej stolicy Polskiej. 4) Stragan. 5) Ciężkość.

ARYTMOGRAF Nr 2  
nad. p. K. L. Zielonka.

Odgadnąć wyrazy pomocnicze i zamienić w tekście cyfry odpowiednimi li-



Dla P. Hall.

Przysłała mi Pani znaczek na odpowiedź listowną, a nie podała adresu — czekam na jego podanie, żebym mogła udzielić Pani wskazówek, o które Pani pyta.

S. O. S.

Poruszyła Pani także mnóstwo różnorodnych spraw, że na łamach pisma w żaden sposób nie mogę pomieścić odpowiedzi na nie, dlatego proszę bardzo o padanie dokładnego adresu, żebym mogła dać Pani odpowiedź listowną.

terami odczytał złotą myśl Pana Prezydenta I. Mościckiego.

Wyrazy pomocnicze:

19. 3. 11. 24. 11. 22. 2. 8. 2. — Odroczenia

6. 16. 17. 12. 13. 14. 13. — wybitny poeta inaczey.

6. 15. 5. 7. 2. — przyrząd do łowienia ryb.

21. 4. 18. 6. — skorupiak.

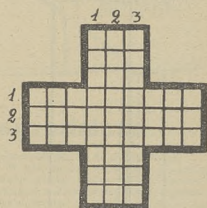
26. 25. 10. 9. — dąsy inaczey.

21. 17. 20. — dostojnik turecki.

Tekst: 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 4. 3. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 13. 15. 5. 13. 2. 1. 16. 17. 12. 8. 2. 18. 11. 12. 16. 15. 19. 3. 13. 9. 13. 6. 9. 14. 13. 2. 20. 17. 1. 16. 17. 10. 7. 2. 21. 5. 17. 22. 11. 11. 23. 9. 6. 2. 8. 17. 24. 2. 23. 25. 5. 25. 20. 17. 12. 6. 17. 22. 11. 12. 19. 11. 5. 2. 3. 12. 8. 6. 11. 1. 2. 1. 2. 20. 8. 1. 6. 2. 24. 12. 13. 9. 10. 26. 25. 3. 5. 2. 10. 17. 1. 14. 16. 17.

KRZYŻ MAGICZNY Nr 3

ut. p. Iza Turzańska, Światyń.



W kratki krzyża wpisać poziomo i pionowo trzy jednakowe wyraży, które się będą odpowiednio wiązały.

Znaczenie wyrazów: 1) Instrument muzyczny. 2) Przyrząd elektryczny służący do porządków domowych. 3) Zniewalać, podbić — inaczey.

KUPON Nr 1 MAJOWEGO KONKURSU ROZRYWEK UMYSŁOWYCH „PRAKTYCZNEJ PANI“.

# Koszula męska

(Dokończenie)

## MANKIET I JEGO WSZYCIE

Na mankiet wykrawamy dwa jednakowe kawałki materiału. Jeżeli koszula jest w prążki, to na mankiet bierzemy te prążki poprzecznie.

Oba kawałki zszywamy przy brzegu na lewej stronie, jak pokazuje rysunek 23, pozostawiając dół niezszyty. Wywracamy na prawą stronę, sponujemy wzdłuż trzech brzegów, pozostawiając kawałek wolny do wszycia (rys. 24).

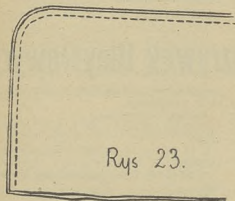
Przyszywamy też mankiet stębnówko-

wo w odległości około  $1\frac{1}{2}$  do 2 cm od boku, który mamy wszyć.

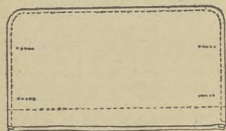
Teraz opracowujemy przecięcie rękawa (rys. 25 i 26). Rys. 25 przedstawia lewą stronę. Podkładamy dwa paseczki, jeden węższy na długość przecięcia, drugi szerszy i dłuższy. Przyszywamy wzdłuż przecięcia i wywijamy na prawą stronę. Węższy paseczek wywijamy wzdłuż przyszycia, a szerszy trochę dalej, jak widać na rysunku Nr 26. Zakładamy szerszy pasek na węższy uprzednio przystębnowawszy

po prawej stronie węższy. Koniec szerszego paska podwijamy w szpic i przystębnowujemy, jak widać na rysunku.

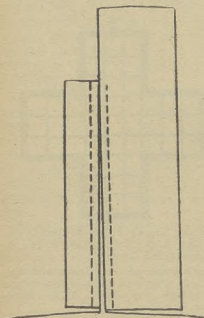
Teraz wszywamy mankiet, a właściwie jak przy karczku: składamy lewą stronę rękawa z lewą stroną materiału i zszywamy wzdłuż brzegu spodnią warstwę mankieta z rękawem (rys. 27). Następnie wszystko rozprostowujemy (rys. 28), podwijamy orzełek górnej warstwy mankieta i przystębnowujemy przy brzegu. Na-



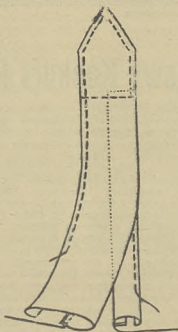
Rys 23.



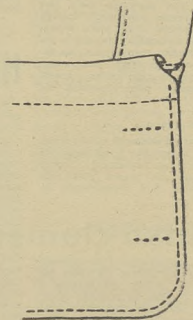
Rys 24.



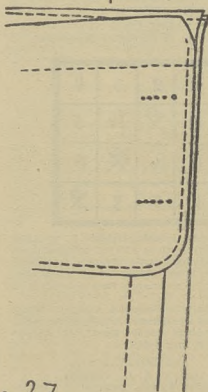
Rys 25.



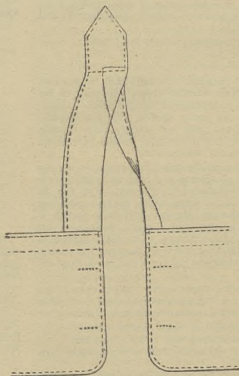
Rys 26.



Rys 28.



Rys 27.



Rys 29.



leży pamiętać, że spód zapiecia przy wszywaniu w mankiet należy podwinąć, jak wskazuje rys. 29 (prawa strona) i rys. 30 (lewa strona). Dziurki na mankiecie muszą być tak zrobione, aby po złożeniu mankietu na pół, wierzchnia połowa cyla dłuższa i przykrywała wszycie (rys. 31).

#### WSZYCIE RĘKAWA

Rękaw wszywamy w koszulę jak pokazują rysunki: 32, 33 i 34.

Rys. 32: przykładamy brzeg rękawa do brzegu koszulki (podciecia pachy), składa-

jąc lewą stronę do lewej i robiąc szew po prawej stronie, w ten sposób, aby brzeg koszuli wystawał ponad brzeg rękawa.

Następnie wszystko rozprostowujemy i podwijamy pod spód brzeg koszuli, który jest teraz wyłożony na rękaw (rys. 33). Przystębnujemy przy brzegu. Rys. 34 pokazuje nam wyraźnie jak ma to wszycie wyglądać.

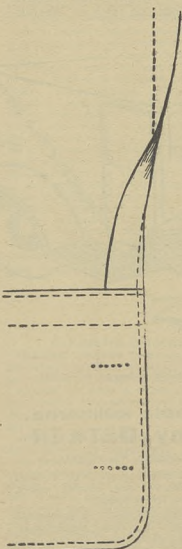
Na ostatnim rysunku nie opatrzonym numerem widzimy jak należy umścić w tyje na karczku taśmeczka przeznaczoną do wieszania koszuli.

Karaluchy tępi

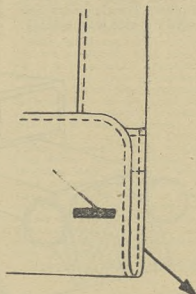
*Sereak*

Nowe powłoki szkieletu

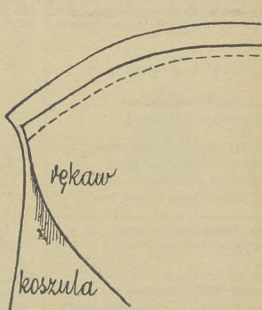
Oryg. pudełko-rozpiętkę do nabycia w skł. apteczni i drogeriach



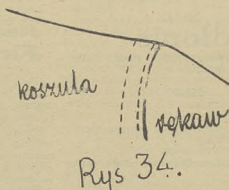
Rys 30.



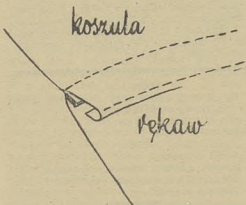
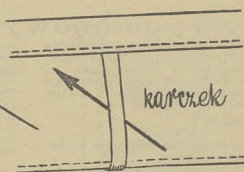
Rys 31.



Rys 32.



Rys 34.



Rys 33.

## Odpowiedzi ogrodnicze

Odpowiedź dla p. Z. K. Husiatyn.

W jaki sposób rozmnożyć zmarzniętego Arona, którego today zostają zdrowe?

Części rośliny naomrażnięte i zniszczone trzeba wyciąć w całości, a zdrową today pozostawić i roślinę w dalszym ciągu normalnie podlewać. Po pewnym czasie odbiją od korzenia nowe wypuski, które trzeba ostrożnie odciąć od rośliny matycznej, gdy już dostatecznie podrosną. Otrzyma się w ten sposób nowe rozmnożone rośliny. Stosując się na tym, że today kraje się na kilka części, z których każdą sadzi się dla oddzielnego zakorzenienia, sadzonki takie przyjmują się w bardzo znikomym procencie, dlatego też lepiej stosować sposób pierwszy.

Ins. Janina Bonczarenkówna

Jak grubo ma być ziemi w inspektach, żeby ogórki nie były gorzkie od mierzwy i jaka ma być odległość od powierzchni ziemi do orzeźów skrzyni?

Gorycz ogórków nie pochodzi od nawozu, tylko od zbyt suchego utrzymywania roślin. Właściwością ogórków jest bardzo płytkie korzenie, ich nie sięgają. Warstwa ziemi musi być taka, żeby ogórek miał jeszcze nad nią wolną przestrzeń na rozrastanie się, trzeba więc wypomic skrzynię ziemią do połowy. Wysokość niższej krawędzi skrzyni inspektowej wynosi zazwyczaj 25 cm, wobec tego warstwa ziemi na 15 cm gruba odcie wystarczająca.

Ołowiany ulan nie jest dzisiaj ulanem, tylko policjantem. Stoi na dywanie — na rogu ulicy Marszałkowskiej i Alei Jerozolimskich i reguluje ruch szabelką.

A ruch duży, jak nigdy.  
Jagna - krakowianka idzie już po sprawunki, a tu Tomcio - murzyn nie otworzył jeszcze sklepu, więc biegnie co ma sił i trzęsie kędzie-

rzawa, murzyńską głową. A z boku samym brzegiem dywana mknie auto. Równiuteńko kręci kółkami, ani zgryzta, ani trzęsie. Wiadomo, dobra maszyna: Polski Fiat.

Aż tu nagle: trach, trach!

Misio szofer hamuje jak może, ale już za późno. Tomcio - murzynek leży na jezdni i w głos woła pomocy.

Biegnie ulan - policjant z podniesioną wysoko szabelką. Trzeba pogotowie wezwać, rannego do szpitala odsta-  
wić, spisać protokół.

Nie wiadomo kto tu był winien: czy Misio - szofer nie dawał sygnału, czy może Tomcio - murzyn, który przyjechał z Afryki i nie wiedział jak się chodzi po ulicy w Warszawie?

## Trepki

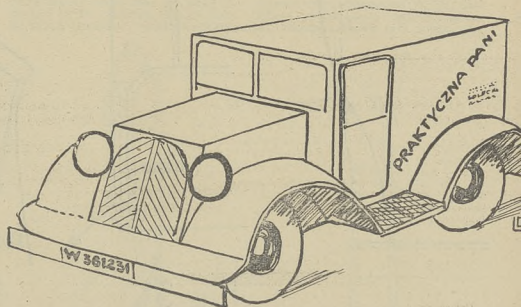
Trepu, trepu trepeczkami  
zatańczymy z lalczkami.

Od tej ściany, do tej ściany  
ulan z Jagną idą w tany.  
Zapomina Miś urazy  
i z murzyńkiem tańczy razem.

Trepu, trepu trepeczkami,  
tańczcie lalki, a my z wami.

Od tej ściany, do tej ściany  
tańczy Misio zasapany.  
Runął z klocków dom jak długi...  
Nie płacz, Wojtuś, będzie drugi.

Trepu, trepu trepki nowe  
kupił tatuś Wojtusiovi.



Tak będzie wyglądał samochód wykonany według wykreśłu podanego w nr. 16.

## Tygodniowy jadłospis

Na życzenie Czytelniczek prócz obiadów będiemy podawali także projekty wieczerzy. obiady są tak dysponowane aby Pa-  
nie miały wolny wybór zadysonowane, bądź cały obiad, bądź zupę i jedną z potraw, bądź obiad bez zupy i t. p.

### NIEDZIELA:

#### Obiad:

Pomidorowa czysta z grzankami lub kul-  
kami ptysiowymi.  
Brukselka zapiekana pod beszamelem.  
Roastbeef lub polędwica z fritkami i su-  
rówką. (Salata zielona, czerwona ka-  
pusta lub mieszanka jarzynowa).  
Budyń czekoladowy.  
Obiad ten podany w całości nadaje się na  
proszony, bez zupy na wieczórę proszona.

#### Wieczera:

Galareta z cielęcy przygotowana pod-  
czas obiadu albo jeśli mamy lodownicę, za-  
nat dnia poprzedniego. Rzodkiewki, chleb  
z masłem, tarty ser ziołowy. Do galarety  
oliwa i ocet lub cytryna oraz zwykła sala-  
ta ziemniaczana. Ugotowane, pokrajane  
ziemniaki skropione octem i kto lubi oliwą  
oraz przesypane szczyptą soli.

### PONIEDZIAŁEK:

#### Obiad:

Barszcz zabielały z fasolą.  
Kotlety ziemniaczane, sos grzybowy.  
Kiebasa, smażona z kapustą.  
Kisiel żurawinowy.

#### Wieczera:

Kluszczyki ze słoniny, twarożek ze szczy-  
ptą soli, chleb razowy, masło, kto chce

mięś wieczórę sutszą, może dodać  
kilkę dz szynki.

### WTOREK:

#### Obiad:

Krupnik na mięsie.  
Pyzy drożdżowe.  
Kotlety wieprzowe purée z ziemniaków.  
Kompot mieszany.

#### Wieczera:

Pierogi leniwe, rzodkiewka, masło, chleb  
razowy.

### ŚRODA:

#### Obiad:

Zupa szczawiowa z ziemniakami.  
Makaron zapiekany z szynką.  
Szynceł cielęcy ze szpinakiem.  
Ryż na słodko.

#### Wieczera:

Omlęt z pieczarkami lub zielonym groz-  
kiem czy siekaną szynką. Ser litewski,  
bulki, masło, kompot z grejpfrutu.

### CZWARTEK:

#### Obiad:

Grochowa zielona na kostkach bullono-  
wych. Grzanki.  
Zapiekanka ziemniaczana ze śmietaną.  
Klops z burakami.  
Naleśniki z sokiem.

#### Wieczera:

Zimny klops, salata ziemniaczana, twa-  
róg ze szczyptą soli, chleb razowy.

### PIĄTEK:

#### Obiad:

Zupa grzybowa zabielała z łazankami.  
Budyń z drobnej ryby, sos pomidorowy.  
Kremik z twarogu.

## Recepta kulinarna Firmy OETKER

### LEGUMINA NA MLEKU

**Dodatki:** 3 łyżki stołowe D-ra Oetkera  
mączki „Gustin”, 2 łyżki stołowe cukru,  
½ litra mleka, trochę masła.

**Sposób przyrządzenia:** Rozprowadzić  
mączkę „Gustin” 6 łyżkami zimnej wody,  
zagotować tymczasem lekko z cukrem i ma-  
siem o wielkości orzecha włoskiego, dodać  
mieszankę mąki i mieszać zagotować  
jeszcze kilka razy. Gotową leguminę wo-  
żyć do formy, wypłukanej zimną wodą,  
wywrócić ją po wystudzeniu i podać z so-  
kiem owocowym.

Kto pragnie leguminę nadać smak de-  
likatniejszy, ten najpierw zmiesza cukier  
z 2 żółtkami i mieszać będzie dalej jak wy-  
żej. Po częściowym wystudzeniu leguminę  
dodać pianę z białek.

#### Wieczera:

Ryż z grzybami z zupy (dodać też kilka  
łyżek wywaru) na sytko.  
Szprot. Bulki. Masło.

### SOBOTA:

#### Obiad:

Rosół z kaszką.  
Sztuka mięsa z sosem chrzanowym.  
Makaron z sosem pomidorowym.  
Kompot surowy.

#### Wieczera:

Z obiadowego mięsa pierożki albo po-  
tawka z cebulą i ziemniakami.  
Pieczywo, marmelada lub powidlą.



# Poradnik alfabetyczny

## KOZUSZEK

Przez kożuch czy kożuszek rozumiemy futro, najczęściej barane, nie pokryte materiałem, tylko skórą, noszone na zewnątrz. Przemkniętego kożucha nie wieżesz przy piecu, bo w ten sposób suszona skóra kruszeje, wytrącając tylko dobrze z wilgoci, resztę zaś starać się wyciągnąć przez ścieranie w kierunku włosa ścierkami. Po przeschnięciu szczerką przeczesz.

Biały kożuszek czyścić przecierając dobrze nagrzanymi, ale nie przypieczonymi trybami lub mąką ziemniaczną. Delikatne kożuszki natrzeć też można papką zrobioną z benzyny z magnezją, a następnie dobrze wysuszyć. Najlepiej eleganczki białych kożuszków (serdaczków) nie doprowadzać do silnego zbrudzenia, które bywa trudne do usunięcia, ale często przecierać nagrzaną mąką ziemniaczną lub mieszaniną korzenia fiołkowego z mialkiem kwasem borsym. Ten ostatni sposób jest wprawdzie kosztowny, ale można też mieszaninę użyć kilka razy, zyspując ją do pudełka po użyciu.

Kożuch zwyczajny, noszony przez dozorców, strażników i t. p. powinien być od czasu do czasu, np. raz na pół roku nasycony od zewnętrznej strony smarowaniem skóry mieszaniną tranu z terpentyną. Na łyżkę terpentyny 4—5 łyżek tra-

nu. Czyni to skórę nieprzemakalną na deszcz i giętką a więc trwalszą.

Skórę na damskich kożuszkach należy czyścić jak obuwie zamszowe. Po usunięciu piłam benzyną, wodą wygotowaną z wiórków panamą, wodą z mydłem i amoniakiem i t. p., natrzeć pastą zrobioną z benzyny i t. zw. kamienia do czyszczenia obuwia w kolorze skóry, jaką chcemy, oczyścić. Kamień taki jest to kombinacja zasywającej kredy czy magnezji podfarbowanej do odpowiedniego koloru.

Białą glansowaną skórę na serdaku umyć mlekiem z dodaniem kilku kropel amoniaku, a po wyschnięciu przecierać talkiem kosmetycznym, czyli oczyszczonym.

Hafty oczyścić przed czyszczeniem skóry benzyną, o ile zaś przez czyszczenie skóry zostaną czynne powalone, zmyć płatkami zwilżonym benzyną.

Jeżeli na serdaczku jest skóra matowa, można ją oczyścić wodą z amoniakiem i łagodnym mydłem, myjąc zwinętym kłębkami waty, następnie zmyć czystą watą, umoczoną w wodzie z boraksami, amoniakiem i gliceryną. Na szklankę letniej wody łyżeczkę od kawy boraksu, łyżeczkę od herbaty amoniaku i dwie łyżeczki gliceryny. Nazajutrz, jeżeli będzie się po wierzchu lepila, przetrzeć wilgotnym ręcznikiem.

Glansowaną skórę zmyć wodą pół na

## Na długie lata wystarczy

bielizna stołowa,  
pościelowa, osobista

wykonana z materiałów firmy

K. Scheiblera i L. Grohmana  
w Łodzi

Tylko z poniższą  
marką fabryczną



pół z mocnym octem, następnie jeszcze wilgotną posmarować olejkami migdałowymi i nazajutrz przetrzeć miękkim suchym gałgankiem.

## Zapasy na zimę

### GALARETKI OWOCOWE

Galaretki owocowe posiadają wartość nie dla chłopców i małych dzieci, do tortów i legumin, do sósów a w pewnych wypadkach można nimi podprawić mniej smaczną marmeladę, bądź używać zamiast soku.

Galareta nie jest w tym wypadku innym jak zgęszczonym sokiem.

Do przerobienia na galaretki nadają się owoce posiadające w odpowiedniej ilości cukier, kwas oraz pektynę, która powoduje właśnie galaretowanie soku. Jeżeli jednego z tych składników brakuje, galareta się nie wytworzy. Możemy już dziś nabywać pektynę w stanie czystym, niestety jeszcze dość drogą, możemy również przygotować ją sobie same ze skórek cytryny albo niedojrzałych jabłek, na co przepis podawane były w roku 36 i 37-tym, w tym ostatnim w numerze 26-ym naszego tygodnika.

Jeżeli nie używamy pektyny, zmuszone jesteśmy przez odpowiednie wygotowanie otrzymać sok o potrzebnym dla galaretowania składzie. Takie przygotowanie galarety wymaga dłuższego czasu, dużo ognia, sporo czasu, wyjawia bardzo soki, ale otrzymaną galareta jest ładna i dobra. Przy galaretach z pektyną nie tracimy prawie nie soku i potrzebujemy mniej cukru. Ilość stosowanej pektyny kupnej podana jest na opakowaniu, o ile używamy własnej, niewyprobowanej, nie zawsze otrzymujemy od razu rezultaty zadawające, musimy niekiedy dodać jej nieco więcej i poczekać aż narzecz galarete zetnie, przy pewnej wprawie udaje się to zawsze.

Ponieważ znaczna ilość Pań będzie wolała robić galaretki bez zastosowania pektyny, podaje niżej warunki otrzymania ich w sposób pewny.

Ponieważ najwięcej naturalnej pektyny

zawierają owoce niedojrzałe, nadają się one najlepiej do gotowania galaret. W czasie dojrzewania część pektyny przetwarza się na cukier i owoc traci siłę galaretowania.

Dożę pektynę zawierają dzikie i niedojrzałe jabłka, porzeczki, agrest, winogrona, berberys.

W jabłkach najwięcej pektyny zawiera się w skórkach i gniazdach pestkowim, dlatego gotując jabłka na marmeladę czy galarety, nie usuwamy skóry, ani środków, tylko następnie przez przecieranie odrzucamy.

### GALARETA Z SUROWEGO SOKU

Owoce należy umyć, powyrkrawać nadpuste części, a następnie zmielić czy zmiażdżyć i wycisnąć.

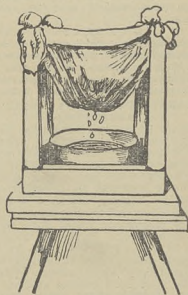
Jako prasy można użyć albo specjalnej kupnej, albo zwykły worek z miążgą między czyste deski i dobrze obciążać. Zetknięcie z metalem jest dla soku niedobre, psuje i smak i kolor. Otrzymany sok przedczamy przez płótno lub gęste sito wiosiane. Najprostszym sposobem odsączania jest uwiązanie płótna do nog odwróconego stołka, jak to widać na rysunku.

Płótno do cedzenia należy przed użyciem wyparzyć i stosować wilgotne, ponieważ nie wehłania wtedy w siebie tyle soku. Naciśnięcie nie trzeba, ponieważ sok się wtedy przedostaje mętny. Jeżeli nie chcemy ani odrobiny zmarnować, resztę po odsączeniu możemy dodać do marmelady lub przygotować galaretkę gorszą na gospodarski użytek.

Po odsączeniu należy sok zważyć i odpowiednio dodać cukru. Staroświecki ale pewny sposób na obliczenie proporcji cukru i określenie długości gotowania jest następujący.

Na galaretki czerwone bierzemy litr soku, wlewamy w rondelki i odmierzamy

dREWNIEM wysokość płynu w naczyniu. W tym miejscu robimy znak przez nacięcie. Następnie wysypujemy litr cukru tj. mniej więcej kilogram i starannie miesz-



jąc i szumagiem gotujemy na wolnym ogniu, dopóki płynu nie ubędzie do tego stopnia, że znaczek na drewniku będzie znów na równi z poziomem.

### BROSMY KWIATY!

— Wiesz, przyjaćłko, giną moje szlachetne róże, opadnięte przez mszycę. Poradź, jak je ratować?

— Radzę Ci jedynie KATOL rozpylić na listki i łodygi; uwolni to napewno Twoje kwiaty od kłeskiej mszycy.

Zdjąć wówczas z ognia, przedzielić przez rządku muslin i ciepło nalewać do słoików, dopóki gorące nie zawiążą, przykryć tylko z lekką musliną, serwetką itp.

Po ostygnięciu położyć na wierzchu krążek papieru umoczonego w następującym płynie:

W ½ szklanki gorącej, przegotowanej wody rozpuścić pastylkę benzoenu, dodać łyżkę gliceryny, maczać w tym roztworze krążki pergaminowego papieru, z wierzchu zawiązać papierem pergaminowym, celofanem, pecherzem itp.

Na galaretki białe z soków jasnych, które gotujemy krócej, dajemy więcej cukru. Po wylaniu w rondel litra soku robi-

my znaczną na drewniku, wysypujemy dwa litry mączki cukrowej, mieszamy starannie, a gdy się rozpuści, odmierzamy na drewniku drugi znaczek. Następnie tak długo gotujemy sok mieszając i szumując, aż się płyn wygotuje do połowy między znaczkami, w żadnym razie nie mniej.

Ilość cukru i długość gotowania mają duży wpływ na kolor. Galareta z soku jabłecznego gotowana sposobem pierwszym robi się różowa a następnie czerwona, drugim zaś, o ile sok był biały, pozostanie biała.

Jeżeli robimy galaretki do ozdobienia tortów itp. z jarzyny, porzeczek, berberysu czy żółwin, a zatem z jagód zawierających dużo kwasu i pektyny, wystar-

cza na galaretkę czerwoną wziętą soku 1½ szklanki na szklankę cukru i gotować jak pierwszym sposobem, tj. do znaczków.

Ponieważ galaretki nie dają się wyjmować i są podawane na stół wraz z naczy- niem, w którym były przechowywane, należy wybrać dla nich słoiki małe i ładne, przeznaczone na jednorazowy użytek. Dobrze wyglądają w szklankach, zwłaszcza od pła- wa, filiżankach szklanych itp. W naczyniu, które jest trudno obwisać, wystarcza o- kleić zwilżonym celofanem. Zwilżyć w wo- dzie przegotowanej i zaprawionej benzo- sem, inaczej wilgoć może psuć konserwę.

Galaretki należy ściśle gotować podług miary, zbyt długie gotowanie sprawia, że tracą elastyczność i stają się twarde.

A. W.

## Przyjście imieninowe na 24 maja

dia p. J. W.

Skoro Sz. Pani chce podać wódkę zrobioną na przedce, niech Pani zrobi śliwo- wejce.

### ŚLIWOWICA

20 dk w dobrym gatunku śliwek suszo- nych pokrawać z pestek, wrzucić w ga- siorek. Część pestek wyrzucić, a jakie 8-10 sztuk rozmałować i dodać do śli- wek. Wlać na tę proporcję litr wódki wy- borowej i potrząsać 48 godzin w pokoju, potrząsając od czasu do czasu. Na trzeci dzień przefiltrować przez kawał waty,

### PRZEKĄSA

I.

Cwierć kg sprżowit dużych obrać z łeb- ków, ogonków i skórek, zemieć w maszyn- ce, dodać łyżeczkę masła, łyżeczkę soku z cytryny, razem rozetrzeć, smarować na zgrabne kawałki, czerstwiej, białej bułki.

II.

Utrzeć żółtko lub dwa ugotowane na twardo z łyżeczką masła, rozsmarować na bułce, na to posypać posiekaną nożem roszkiewkę.

III.

5 dk niestłutej szynki posiekać, dodać posiekane białka od jajek na twardo uży- tych do poprzedniego przepisu, oraz tro- che szczyptorki i posypać posmarowane masłem lub musztardą kawałki bułki.

### GALARETA Z CIEŁCINY Z SALATKĄ JARZYNOWĄ

Półtora kg cięlciny od dyszka ugo- tować do miękkości z wloszczyną, dać osty- gnąć w tym rosolu, kiedy ochłodnie wyjąć, pokrajać w ładne plasterki. Wziąć litr rosolu przedzielić przez gęste płótno, jeżeli ro- solu mało sklarować. Na litr płynu wlać 16 litrów żelatyny, namoczyć w wodzie zimnej. Kiedy nabrzknie osaczyć i wlo- żyć do rozgrzanego rosolu, gdzie się bez gotowania rozpuści. Płyn tego, doprawio- nego do smaku solą, wlać kilka łyżek na półmisek, najlepiej głęboki, okrągły, kiedy zastygnie ułożyć mięso plasterkami brzegiem dookoła, połać kilku łyżkami galarety. W środku półmiska włożyć salatkę jarzyno- wą, miejsce gdzie się salata schodzi z mię- sem przybrać wiankiem plasterów jaj na twardo, brzeg półmiska ubrać pokrajaną w talarki roszkiewką.

Galareta nalewać po trosze, gdy jedna warstwa zastygnie, dolać nową. Ponieważ sam rosół z cięlciny ma tendencję do ga- larecenia, a dodatek 4 litrów na szklankę płynu daje pełną gwarancję stanięcia galarety, będziemy mieli stężyną galare- tę w kilka godzin. Nie radzę jednak ani brać mniej żelatyny, ani robić galarety na dzień wcześniej, chyba że mamy łodownie, w lecie bowiem galareta zawsze jest rzad-

sza. Podawać możliwie chłodną. Salatkę jar- zynową nasycać sporym kopczykiem u- koronowanym u góry świeżą salatką, pie- truszką itp. Kiedy galareta stanie, przy- sypać ją po wierzchu siekaną zieloną pie- truszką. Osobno podać sos musztardowy w sosjerce.

Na sos zetrzeć 2 żółtka z kwaterek oli- wy sojowej, do gotowego majonezu dodać szklanik niebzyt gęstej zasmażki z maki i masła a na koniec musztardy do smaku.

### OZÓR W SZARYM SOSIE NA GORĄCO

Ozór wołowy, ugotowany z wloszczyną pokrajać w plastery i oblać gorącym szarym sosem podług przepisu w książce ku- charskiej. Na deser krem cytrynowy.

### KREM CYTRYNOWY

Wycisnąć sok z 4 cytryn, 3 dk żelatyny namoczyć w zimnej wodzie, rozpuścić w ½ szklanki wody gorącej. Osem żółtek utrzeć z 20 dk cukru pudru, dodać sok z cytryn i żelatynę i ucierać aż będzie mia- ło gęstość musztardy, dodać wówczas pianę z 10 białek.

Formę wypukać zimną wodą, wysypać lekko cukrem pudrem, włożyć masę i wy- nieść w chłodne miejsce. Przygotować ra- no na wieczór. Chcąc formę wyjąć na pół- misek trzeba po odwróceniu położyć na niej serwetkę umoczoną w gorącej wodzie. Jak tylko zauważymy że krem od formy odchodzi, ciepłą serwetkę zdjąć, żeby się za bardzo nie rozpuścił. Obłożyć na pół- misku biskoptami.

### KOSZTY NA CENY WARSZAWSKIE

Wódka i cztery butelki piwa	zł 800
Kanapki	250
Galareta	400
Salata jarzynowa	100
Sos do salaty	100
Ozór z szarym sosem	400
Krem	250
Biskopty	100
	2400

Obliczenie, dokonane w cyfrach okrąg- lych, zależne będzie od każdorazowych zmian cen rynkowej.

## Nasza skrzynka

W nr 16 z b.r. ogłoszone było w „Naszej skrzynce” wezwanie pani M. K. z Krakow- skiego do pań z Kreśw o podawanie ad- resów ubogich parafii. Otrzymałam odpo- wiedź została przesłana zainteresowanej osobie, mimo to jednak podajemy zebrane adresy do wiadomości ogółu naszych Ko- chanych Czytelników, ponieważ bieda w wymienionych kościołach jest naprawdę bardzo wielka: brak tam zarówno szat, jak i sprzętów liturgicznych oraz gotówki na niezbędny remont lub wykończenie. Ofiarności zatem naszych Czytelników i Czytelników polecamy następujące kościo- ły: Nowosólki poczta Nieśwież. Świejowice p-ta Horodziej, Nowosady k.Baranowicz p-ta Leśna, Leśna k.Baranowicz p-ta ditto - Wysokie - Wyżne granica Czechosłowacji, Łachwa granica bolszewicka, Izabella po- wiat Wolkowsky Stary Olesinie - Wo- lny, Uście Zielone Krymichowsk poczta De- lejów wojew. Stanisławowski, Żubów p-ta Obertyn, wojew. Stanisławowski, Iwanc- wicz pow. Kośów, Dywin powiat Kobryń woj. Poleskie, Hurnowice p-ta Radoszko- wice woj. Wileński, Krynk woj. Biało- stockie, Raczkany p-ta Łachowicz k.Ba- ranowicz, Ożenin, pow. Zdobuń, Wolyń.

Wszystkim Paniom, które przysły z po- mocą biednej kobiecie Zofii Czupryńskiej, zamieszkałej we wsi Czarnów, poczta Kiel- ce, dziękuję za jej imienia i pocieam ją i jej gromadkę dzieci dalszej opiece.

A teraz chciałabym zabrać głos w dysku- sjach Pań.

Czy nie moglibyśmy usunąć z „Naszej skrzynki” wszelkie złośliwe uwagi, czy na temat budżetów, czy też żużły domowej. Czy konieczne są doinki i propos, o pięć razy wygotowywanych kości i t. d.

Więcej pogody Drogie Panie, życie i tak jest ciężkie, więc nie robmy sobie wzajem przykrości. Możemy przeciw miło gawę- dzin, pomagać sobie i radzić. Odmieśmy tak niesympatyczny dotychczasowy ton w „Skrzynce”, bo z koniecznością zostanie wkrótce zamknięta.

Z. Z.

### LETNIA I UZDROWISKA

Morsyn. „Śloneczna”, chrześcijański, die- tetyczny, komfortowy pensjonat, piękne pokoje, blisko Zakładu. Ceny umiar- kowane.

Na wywczas zapraszam Panie pragnące naprawdę wypocząć, wzmocnić zdrowie, nerwy, odświeżyć cerę domową kuracją żelzną, kąpielami i masażem. Pobyt z ku- racją domową od 3 zł dziennie. Helena Bas, Króścienko Niżne, p. Krosno.

Hallo Panie; „PL”, „Podróżniczek”, „Ri- ta”, „Pomocnika domowa” — dużo serdecz- ności za ciepło słowa zrozumienia się — „Gaśdinka”.



**Pani Jadwiga S.**

Może Pani przesłać nam bliższe jakie określenie, np. jak Pani robi ów barszczyk chrzanowy, który się nie udaje. Nazwy tej nie znamy, jest to prawdopodobnie czysto lokalne, wiedząc z czego on się robi na pewno znajdziemy przepis pod inną nazwą i wówczas chętnie go w piśmie podamy. Prosimy o podanie dokładnego adresu, aby Pani przesłać początek Książki Kucharskiej.

**P. Grażynie,**

Szkoda, że nie przysłała Pani adresu i znaczka, list nadszedł kiedy poprzedni numer był już w druku, tak że dziś dopiero możemy dać Pani odpowiedź.

Do białego płaszcza i kapelusza ładnie będzie wyglądała suknia z organidyny, zółta, niebieska lub różowa, zależy w jakim

kolorze będzie Pani do twarzy. Jeżeli suknia organidynowa nie odpowiada Pani, może to być praktyczna suknia z matowego wzorzystego jedwabiu, np. jasno lawowa w barwny deseń, podczossaki cieliste i takie pantofle, Filcowy toczek będzie do bry.

Białą płaszcza w lecie może Pani nosić do wszystkich sukienek byle nie w dzień deszczowy ani na błoto. Będzie bardzo ładny. Przy okazji dużo serdecznych życzeń promiennej przyszłości.

**Prenumeratorko z Brodów.**

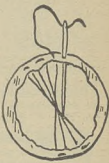
Przepis na robienie kefiru był podany w nr 8 b. r. w odpowiedziach da p. A. M.

**Pani Maria R.**

Bulion, o który Pani pyta, jest przetworzem czysto jarzynowym.

**Kresowiocane.**

Z braćmi i siostrami męża zwykle jest się po imieniu. Oficjalnie brata męża nazywamy szwagrem siostrę — szwagierką lub siostrą. Bratowa to jest żona brata.



Kotko do  
cyfrykacji.

Patrz str. 28.

## Obozy wypoczynkowe

Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej Kobiół organizuje w roku bieżącym wzorem lat ubiegłych obozy wypoczynkowe dla kobiet pracujących i ich rodzin.

Pobyt na obozie może trwać tygodni: dwa, cztery, sześć, osiem. Przyjazd na obozowe wypoczynki: dnia 3 lipca i 17 lipca; dnia 2 sierpnia i 16 sierpnia; dnia 2 września i 16 września. W razie niemożności przybycia w tym terminie należy zawiadomić o powyższym Komendę obozu: przyjeżdżanie uczestniczek w dowolnych terminach dezorganizuje życie na obozie i jest dla wszystkich uciążliwe.

Na oboz może być przyjęta każda kobieta pracująca, która chce się odpowiednio zdrowsze, wypełni zgłoszenie i uiszc odpowiednią opłatę. Pierwszeństwo w przyjęciu mają członkinie T-wa Krz. Kult. Fiz. Kobiół. Przyjmowanie zgłoszeń na obozy zamyka się na dwa tygodnie przed każdą turą. Zgłoszenie należy kierować do Sekretariatu w Warszawie. Przy zgłoszeniu należy uiszc połowę opłaty obozowej na konto P. K. O. Nr 28170 z zaznaczeniem na jaki oboz wpływa opłata. Członkiniom T-wa z przed 1 kwietnia 1938 r., które mają opłacone składki członkowskie do dnia 1 lipca r. b. przysługuje ulga od opłaty obozowej w wysokości 5 zł za pobyt dwutygodniowy i 10 zł za pobyt czterotygodniowy.

Instruktorkom wychowania fizycznego zgłoszonym jako uczestniczki przysługują zniżki w opłacie za pobyt na obozie.

W razie nieprzybycia na oboz T-wa zatrzymuje połowę sumy wpłaconej a conto opłaty obozowej.

W opłacie za oboz rozumie się zakwaterowanie, wyżywienie, opiekę lekarską obozową, opiekę instruktorów wych. fiz., organizację bliższych wycieczek, wejście na tereny sportowe.

W opłacie nie wchodzi: koszt podróży z dojazdem na miejsce obozu, koszty podróży przy wycieczkach, opłata taksy klimatycznej, opłata za kąpiele i zabiegi lecznicze.

W razie niedostatecznej ilości osób zgłoszonych na pewną turę, oboz w danej turze może się nie odbyć i w tym wypadku następuje zwrot wpłaconej sumy osobom zgłoszonym. W razie zgłoszenia się dostatecznej ilości osób, terminy trwania obozów mogą być przedłużone.

Uczestniczkom będą przysługiwały in-

dywidualne zniżki kolejowe na wszystkie pociągi i klasy. T-wa czyni starania o uzyskanie jak najdalej idących ulg dla przejazdów na obozy dla kobiet pracujących.

Każda osoba przyjęta na oboz otrzymuje legitymację T-wa, zniżkę kolejową, szczegółowe informacje o dojeździe na miejsce, regulamin obozowy i wzór kostiumu obozowego (w który w miarę możliwości prosimy się zapoznać).

Zgłoszenia przesyłać do Sekretariatu T-wa Krz. Kult. Fiz. Kobiół w Warszawie, Al. Szucha 29.

Zadać informacji pisemnych i telefonicznych (7-15-30). Pieniądzy wpłacać na konto P. K. O. Nr 28170.

Dla intensyfikacji pracujących zorganizowane będą następujące obozy kultury fizycznej o charakterze zdrowotnym — wypoczynkowym — rozrywkowym.

### I. OBOZY ZDROWOTNO-WYPOCZYNKOWE

Oboz w Truskawie na Pomnikach w m-cach lipcu, sierpniu i wrześniu. Zakwaterowanie w budynkach, posiłki 4 razy dziennie. Gimnastyka, gry, turystyka, pływanie sportowe, tenis. Przy obozie basen z wodą solankową i źródło lecznicze z wodą „Nafusia”. Zwiedzanie Zagłębia Naftowego, piękne wycieczki w Bieszczady. Na oboz przyjmowane są pojedyncze osoby, matki z dziećmi i dzieci zgłoszone pojedynczo w wieku od lat 6-ciu do 12-tu. Opłata za pobyt dwutygodniowy — 60 zł, za czterotygodniowy 100 zł; dzieci — 45 zł i 80 zł. Na m-c lipiec przyjmuje się zgłoszenie jedynie na turę 4-ro tygodniową.

Liczba uczestniczek ograniczona do 100 osób. Budynek mieszkalny został zaopatrzone w niezbędne urządzenia i udogodnienia.

2. Oboz w Krynicy w m-cach maju i czerwca. Zakwaterowanie w pensjonacie po 2 — 3 osoby w pokoju. Uczestniczki mają możliwość korzystania z zabiegów leczniczych i kąpieł w Łazienkach Zakładowych, opłacają zniżoną takse kuracyjną. Program obozu przewidywał zajęcia wychowania fizycznego: gimnastykę, gry, wycieczki. Opłata za pobyt 2 tygodniowy — 70 złotych, za pobyt 4-ro tygodniowy 140 złotych (do powyższej opłaty nie wchodzi opłata taksy klimatycznej, podatku hotelowego, uslugi).

3. Oboz w Ciechocku w m-cach lipcu i sierpniu. Zakwaterowanie w budynku,

w pokojach po 4 osoby. Posiłki smaczne i zdrowe 4 razy dziennie.

Gimnastyka, gry, wycieczki, pływanie. Uczestniczki obozu mają możliwość korzystania z zabiegów leczniczych i kąpieł w Łazienkach Zakładowych za 50% zniżką. Opłata za pobyt 2-tygodniowy — 70 zł; za 4-ro tygodniowy — 120 zł. Powyższe opłaty obejmują mieszkanie, utrzymanie, udział we wszystkich świadczeniach obozu, karty wstępu na basen, uslugę oraz podatek hotelowy. Takse kuracyjną (zł 14.20) opłaca każda z uczestniczek dodatkowo.

Zgłoszenia oraz połowę opłaty obozowej należy kierować pod adresem Oddziału Lok. Kąpiel T-wa Krzewienia Kultury Fiz. Kobiół w Katowicach, ul. Stowackiego 20. Konto P. K. O. Nr 300.447.

### II. OBOZY WYPOCZYNKOWO-SPORTOWE „DZIKIE”

Oboz nadmorski w Ostrowiu (między Jastrzężą Górą a Karwim) w terminie lipiec i sierpień. Zakwaterowanie w namiotach, w zagajniku sosnowym w odległości 1,5 km. od morza. Opłata za dwa tygodnie 50 zł, za cztery tygodnie — 95 zł. Stacja kolejowa Hallerowo, skąd autobusem autostradą nadbrzeżną do Ostrowia.

Oboz nad Dniestrem w majutku Bereżan w terminie lipiec i sierpień ew. i wrzesień. Oboz położony w malowniczej miejscowości nad brzegiem Dniestru, specjalnie ciepłej i nasłonecznionej, niedaleko Zaleszczyk. Zakwaterowanie w namiotach, posiłki 4 razy dziennie. W programie: gry, sporty, gimnastyka, wycieczki i turystyka, pływanie, plaża, kąpiele, kąpiele w kaskadach.

Oboz nad Niemnem w terminie lipiec i sierpień, w uroczym miejscowości leśnej, w doskonałych warunkach zdrowotnych: las sosnowy, piaszczysta plaża. W programie: gimnastyka, gry, pływanie, kąpiele słoneczne, kąpiele, wycieczki piesze, turystyka (zwiedzenie Wilna, Grodna, ew. wycieczka kajakami do jezior Augustowskich). Zakwaterowanie w namiotach, posiłki 4 razy dziennie. Warunki dla odpoczynku idealne — las i woda, plaśnek; całkowita swoboda. Opłata za oboz 4-ro tygodniowy — 90 zł, za 2 tygodniowy 50 zł.

Zgłoszenia pisemne oraz połowę opłaty obozowej należy kierować pod adresem Oddziału Lokalnego T-wa Krzewienia Kultury Fizycznej Kobiół w Łodzi na nazwisko pani Zofia Milewska, Łódź, Zarząd Miejski.

Dokończenie na str. 24-61.

# Nasza skrzynka

## Dział interesów

Znajduję się w ciężkim położeniu i zwracam się do Szanownych Pań zapytaniem, czyby miały wiedzieć o jakiej posadzie dla introligatora.

Jestem samotny, b. uczciwy, sumienny i dobry fachowiec. Znam wszelkie prace w zakresie tej dziedziny wchodzące. Wiele proszę bardzo Szanowne Panie o polecenie mnie o jakiejś firmy.

Listy proszę kierować pod niniejszy adres: W. Bieważka dla Leona. Poznań, Chwałiszewo 17.

Dyplomowana absolwentka seminarium nauczycielskiego z prawem nauczania w prywatnych i państwowych powszechnych szkołach powszechnych zwraca się z gorącą prośbą do Sz. Pań Czytelniczek o pomoc w wyszukiwaniu posady nauczycielki-wychowawczynie do dzieci w wieku szkolnym lub początkującym. Wymagania skromne, wszelkie możliwe warunki przyjmie, mięskowość obojętna. Proszę tylko o szczerze i serdeczne traktowanie. Łaskawe oferty proszę do Redakcji dla „Nauczycielki — Poznańskie”.

Uprzejmie proszę którąś z Pań o polecenie mi dobrej służącej do wszystkiego — prawdziwie odpowiedzialnej siły fachowej. Chodził mi o dziewczynę uczciwą, czystą, obowiązkową, prędką w robocie i grzeczną w obchodzie. Samodzielnie i smacznie gotującą, oszczędną i gospodarną — obeznaną w swoim fachu i, doprawdy jeśliśby odpowiadała moim wymaganiom, miałaby u mnie b. dobrze, mało pracy, żyłszyw nasz stosunek i dobrą opiekę. Pensja 20 zł miesięcznie z praniem, cerowaniem i reperacją bielizny. Nas dwie osoby, do ciężkiej pracy

ordynans do pomocy. Koszta podróż zwracam do polowy. Miasteczko powiatowe tuż blisko z kościołem. Mieszkanie nowoczesne. Dom kulturowy. Na odpowiedzi załączę znaczek, dokładny życiorys ewent. fotografie. Postawy — Ułanka, woj Wileński Koszary, dla majorowej H. Monoid

Wyjeżdżając na dwa miesiące wakacyjne lipiec i sierpień, odstąpię bardzo tanio mieszkanie dwupokojowe z kuchnią i wszelkimi wygodami, skromnie meblowane w Warszawie na Saskiej Kępie. Bardzo blisko przystanku autobusowego.

Wiadomość: Saska Kępa Krynicka 30 m 2

Poszukuję zaraz pomocnicy domowej z dobrym gotowaniem, pieczeniem, oraz znajomością wszelkich prac domowych. Potrzebna osoba starsza 35 — 45 lat, katolicka, spokojna, czysta, lubiąca dzieci i wieś, której można powierzyć dom. Traktowanie b. dobre. Jest nas dwoje i dziecko. Druga młodsza pomoc jest do dziecka i innych robót. Pensja do 20 zł. Koszty podróży zwrócę w połowie.

Oferty proszę kierować: p.ta Ostrołęko Łucka majątek, dla W. S.

Poszukuje posady samodzielnej gospodyni. Podejmuję się utrzymywać dom kulturowy i estetyczny. Umiem dobrze gotować, piec, cerować, haftować i wszelkie roboty w zakresie gospodarstwa kobiecego wchodzące. Mam lat 31. Jestem domatorką. Miejscowość obojętna. Łaskawe zgłoszenia proszę kierować: K. W. Potocki Zuzumin, pow. sierpecki.

Tę drogą zawiadamiamy Panie, starające się o posadę krawcowej w Postawach, ogłoszone w nr 9, że miejsce to jest już zajęte i dalszych ofert prosimy nie nadsyłać.

Majorowa

Poszukuję panielki do 3 let, chłopczyka, na wieś do dworu energicznej, o pogodnym usposobieniu. Wymagana umiejętność szycia. Warunki skromne. Zgłoszenia z fotografią i odpisem świadectw.

Solec — Zdrój. Apteka.  
Janina Rożniukowska

Poszukuję na wieś kobiety energicznej, bezwzględnie uczciwej, znającej gotowanie, pranie, prasowanie i wszelkie roboty domowe. Pensja 20 zł miesięcznie.

A Kopecka  
poczta Rogów k/Koluszka  
Kolacın

Przebieg od **BÓLU GŁOWY**  
DŁUGO DOKONYWAŁE ŻYŁO  
**KOWALSKINA**  
Stosujcie się również  
**PRZY PRZEBIEGU**  
**GRYPE I KATARZE**

Noga  
tak bardzo  
mnie bolała...



Włożyłam  
ranny  
pantofel  
by pojąć na targ

Widok mój wywoływał śmiech ludzi. Lecz noga moja, pokryta odciskami, stwardnieniami i nagniotkami, była tak bardzo spuchnięta i zbolała, że włożenie pantofla przyprowadziło mnie o szalony ból.

Tylko człowiek cierpiący podobnie jak ja wyobrazi sobie moją radość po wynalezieniu łatwego i prostego sposobu, który położył kres wszelkim cierpieniom nóg. Opowiedziano mi o czarodziejskim działaniu łuskowej kąpieli nożnej z Saltrat Rodell. Załedwie 3 minuty po tej kąpieli wszelkie palenie i spuchlizna znikły w zupełności; odciski były zmniejszone do tego stopnia, że mogłam je odjąć w całości wraz z korzeniami. Obecnie mogę nosić eleganckie, obgryzające nogę obuwie i chodzić jak najwygodniej cały dzień. Saltrat Rodell jest do nabycia w aptekach, składach aptecznych i perfumierach. Koszt jest nieznaczny, Skład główny: „Ontas”, Warszawa, Traugutta 3.

Ci dwaj czarodzieje...

**CRÈME SIMON**  
**CRÈME SIMON M.A.T.**  
**PUDRE SIMON**  
**MYDŁO SIMON**

INSTYTUT KOSMETYCZNO-LEKARSKI „IZIS”

W WARSZAWIE  
POD KIERUNKIEM HELENY BRZESKIEJ

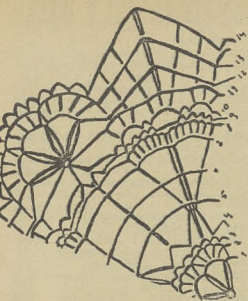
CeNTRALA: ul. Senatorska 35. Tel. 333-53  
ODDZIAŁ: Marszałkowska 94 róg Nowogrodzkiej. Tel. 9-98-63

WSZELKIEGO RODZAJU ZABIEGI KOSMETYCZNE

Porady  
Wskazówki

we wszystkich sprawach kosmetycznych, również drogą korespondencyjną co do używania odpowiednich dla danej cery: pudrów, kremów, szminek, mydeł i t.p.





Wzór do małej sztylki okrytej serwetki na str. 29-ej. Fragment ten powtarza się jeszcze 6 razy.

Cerę piękną i gładką  
uzyskasz, pijąc wiosenny

**S O K**  
**KWITNĄCEGO ŁOPIANU**

Magister E. Gobiec  
Warszawa Miodowa 14  
Apłeki i Drogerie.

Jeśli chcesz mieć piękne i zdrowe ręby  
czyść tylko szcudłą mianą z dobroci

**Patent Dnia ZIELIŃSKIEGO**  
fabryka

**J. B. BOZAKOWI SYN**  
Warszawa ul. Okólnik 52 tel. 31849

**ŚNIADANIE**  
**FAKIRA**  
składa się z drutu kolczoskiego, sztyletów i gwoździ półcalowych. Dzieci wolą FOSFATYNĘ FALIERA  
**F. F. PIERWSZA PAKKA DZIECIA**

**12** naturalnych kolorów  
**ORIENT HENNA**  
**SZAMPON**  
farbowy używany przez mycie  
Wszędzie do nabycia  
**FR. BOGAĆ-Bydgoszcz**  
Wysłać się natychmiast

**ZNACZKOWY**  
**EDWARD DO SZYCIA**  
**Gütermanna**  
FABRYKA W WARSZAWIE

**ZDUMIEWAJĄCY**  
**WYNALEZEK**  
**NOWEGO**  
**PUDRU DO TWARZY!**  
„Eterychny” puder ten  
jest dziesięciokrotnie  
cienszy



**NATURALNIE WYGLĄDAJĄCE**  
piękno — nie sprawia  
wrażenia „maquillage'u”

Puder ten spreparowany jest nowym, zadziwiającym sposobem. Jest on tak lekki, że utrzymuje się w powietrzu. Oto nowy „Eterychny” Puder Tokalon. Puder ten jest niewidoczny na twarzy. Nie czyni wrażenia „maquillage'u”, lecz nadaje naturalne piękno. Nie zawiera szorstkich cząstek, które drażnią pory, tworząc węgry lub plamy. „Eterychny” Puder Tokalon przylega do skóry w ciągu 8-10 godzin. Kładzie on kres tłustej, świecącej skórze i połyskowi nosa. Nie należy się już więcej zbyt często pudrować! Ani deszcz, ani wiatr lub pocenie się nie zepsują świeżej cery, którą puder ten nadaje. Osiągnij dziś jeszcze fascynujące piękno przez zastosowanie „Eterychnego” Pudru Tokalon. W razie niezadowolenia — zwrot pieniędzy.

**OGŁOSZENIA DROBNE**

**PIEGI** radykalnie usuwa światowej sławy krem d-ra Orgleya.  
**OSTRZEŻENIE!** Podrabiają to same pudełki! Oryginalny tylko z napisem „Orgley”. Depo Marszałkowska 116 „Kaleotechnika”. Składy apteczne, Perfumerie.

**PROSZKI**  
**Wigrodo-Nervosin**  
**Kogutek**  
ZASTOSOWANIE:  
**GRYPA, PRZEZIĘBIENIE**  
**BOLE GŁOWY, ZĘBOWE**  
ZADAJĄC ORYGINALNYCH PROSZKÓW z PAKIETU „KOGUTEK”  
**PATRZICIE JAKIE PROSZKI WAM DAJA**  
BOŻE SA JUŻ NAŚLAADOWNIETWA  
ORYGINALNE PROSZKI „WIGRODO-NERVO-SIN” z KOGUTKIEM  
KAPUŁKI z KUTANEM i KOGUTKIEM  
PROSZKI „WIGRODO-NERVO-SIN” SA TŁO w TABLETKACH

Kaple  
mąci  
ciężkiego  
ciężkiego  
**ELENTRAT**  
z żółcianą  
młotką  
organyczną  
Kroć, orzechy, mława, odciski

Wyrób Zakł. Przem. L. Nasierowski — Warszawa, Haliska 9.

# Najciekawsze audycje Polskiego Radia w Warszawie od dn. 15.V. -- 21.V 1938 r.

## NIEDZIELA 15.V.

- 9.00 — Regionalna transmisja z Kallisa
- 12.03 — Poranek symfoniczny z Krakowa
- 13.30 — Muzyka obładowa
- 14.00 — Transmisja z uroczystości przekazania Armii 10 czołgów ufunoowanych i wykonanych przez pracowników P. Z. Inż.
- 14.45 — Audycja dla wsi
- 16.25 — Recital śpiewaczy Sergiusza Benoit'ego (z Wilna)
- 16.05 — Wolfgang Amadeusz Mozart: Trio Es-Dur
- 16.45 — „O ochronie zabytków przeszłości” — odczyt
- 17.00 — „Zapomniany kabaret” — podwieczorek przy mikrofonie
- 19.00 — Transmisja z Marszu im. Marszałka Piłsudskiego „Sulejówsk-Belweder”
- 19.20 — „Brat znajduje brata” — komedia radiowa
- 19.35 — „Słynni wirtuosi” — XXI audycja
- 21.15 — „Ta-j-wi” — wesela audycja ze Lwowa
- 22.00 — „Opowieść o Wagnerze” (III audycja)

## PONIEDZIAŁEK 16.V.

- 11.15 — Audycja dla szkół
- 12.03 — Audycja południowa
- 15.45 — „Z pieśnią po kraju”
- 16.15 — Sully — w wykonaniu Orkiestry Rozgł. Wileńskiej
- 17.15 — Koncert kameralny
- 18.10 — Sylwetki kompozytorów jazzowych (plyty)
- 18.35 — Audycja dla wsi
- 19.00 — Audycja żołnierska
- 19.30 — Dyskujemy: „Społeczne i artystyczne zadania literatury”
- 20.00 — Koncert rozrywkowy (z Poznania)
- 22.00 — Koncert orkiestry P. R. Muzyka francuska

## WTOREK 17.V.

- 11.15 — Audycja dla szkół
- 12.03 — Audycja południowa
- 15.45 — „Rzeczy ciekawe z pięciu części świata”
- 16.15 — Marsze, walece i mazury w wyk. Ork. Rozgł. Lwowskiej
- 17.00 — Najstarsze centrum górnictwa polskiego — odczyt
- 17.15 — Recital fortepianowy Sylwii Serbskiej
- 17.50 — Węcej światła — pogadanka
- 18.35 — Audycja dla wsi
- 19.00 — „Nieśmiertelne książki” — wieś „Zór XVII „Goethego rozmowy z Eckermanem” w opr. J. Paradowskiego
- 19.35 — Koncert w wyk. orkiestry mandolinistów
- 20.05 — Opera
- 22.30 — Muzyka taneczna w wyk. Małej Orkiestry P. R.

## ŚRODA 18.V.

- 11.15 — Audycja dla szkół
- 12.03 — Audycja południowa
- 15.45 — „Hokus-pokus-dominikus” — audycja dla dzieci
- 16.15 — Koncert popularny z Wilna
- 17.00 — „Żołnierz polski w średniowieczu” — odczyt
- 17.15 — Jan Brahms: Kwartet fortepianowy op. 26 A-Dur
- 17.50 — Przygotowanie dziewcząt do obrotu kraju — pogadanka
- 18.10 — Piosenki kompozytorki francuskiej Mireille (plyty)
- 18.35 — Audycja dla wsi

- 19.00 „Największa sprawa” — fragment z powieści
- 19.20 — Recital śpiewaczy Maurycego Janowskiego
- 19.35 — Stary doktor odpowiada na listy
- 19.50 — Transmisja fragmentu meczu piłkarskiego „Wandaras Londyn — Reprezentacja Śląsko”
- 20.10 — Europejskie orkiestry taneczne (plyty)
- 21.00 — Koncert chopinowski w wyk. Henryka Sztompki
- 21.45 — „Poeci Apelu” — kwadrans poezji
- 22.00 — „Kalejdoskop” — lekko audycja muzyczna z Poznania

## CZWARTEK 19.V.

- 11.15 — Piosenki St. Niewiadomskiego — poranek muzyczny dla szkół powszechnych
- 11.40 — Impromptu fortepianowe (plyty)
- 12.03 — Audycja południowa
- 15.45 — Rozmowa muzyka z młodzieżą
- 16.15 — Koncert solistów
- 17.00 — O bibliotece naukowej dla młodzieży
- 17.15 — Gra zespołu Salomon Rozgłośni Poznańskiej
- 18.35 — Audycja dla młodzieży wiejskiej
- 19.00 — Premiera słuchowiska „Pełną parą na Hongkong”
- 19.30 — Karol M. Weber: Grand Duo Concertant F.Dur op. 48
- 20.00 — Koncert rozrywkowy ze Lwowa
- 21.45 — „Portret Kardynała Newman’a” — szkice literackie ks. biskupa dr. Józefa Gawliny
- 22.00 — Twórczość Karola Szymanowskiego (V audycja) Transmisja z Konserwatorium Warszawskiego
- 23.00 — „Dni Trakowa” — odczyt w jęz. niemieckim

## III. OBOZY WĘDRÓWNE O CHARAKTERZE WĘDRÓWKI (DOSTĘPNE I DLA MŁODZIEŻY)

1. Wędrowny obóz kajakowy turystyczny-krajoznawczy z jeziora Dryświaty przez jezioro Narocz do Wilna w terminie 4—24 lipca. Trasa dzienna do 20 km. T-wo dostarcza zgłoszonym osobom kajaki i namioty. Pośb miejsce ograniczona. Zgłoszenia do 15 czerwca. Uczestników obowiązują umiejętności pływania. Opłata za wędrowną na kajaku T-wa zł 25, na własnym zł 15 (bez wyżywienia), które należy wpłacić przy zgłoszeniu. Zainteresowanym przesyła się szczegółowy prospekt.

2. Wędrowny obóz kajakowy turystyczny z Grodna na jeziora Augustowskie w terminie 25 lipca — 5 sierpnia. Reszta jak wyżej.

3. Wędrowny obóz pieszy w góry Czyżyczyńskie w Karpatach Wschodnich w terminie 16—30 sierpnia (najbliższy i najdłuższy bo mało znany zakątek Karpat). Opłata 40 zł (bez wyżywienia); w opłatę wchodzi noclegi w schroniskach i wynajem koników huculskich dla dźwigania bagażu (prowiniantów).

4. Wędrowną po Karpatach Wschodnich (Czarnohora, Gorgany) i Huculszczyźnie z ośrodka turystycznego, zakwaterowanego w domu wypoczynkowym w Dolinie Gładziny. Ośrodek czynny w m-cach lipiec, sierpień i wrzesień.

5. Wędrowną po Tatracach — obóz pieszy górski ze stałym loztem na Olczy pod Zakopanem w m-cu lipcu. Opłata 70 zł za 2 tygodnie. Szczegóły w prospekcie.

6. Wędrowną po Pomorzu i Wybrzeżu morskim — obóz pieszy nizinny w m-cu

## PIĄTEK 20.V.

- 11.15 — Audycja dla szkół
- 11.40 — Georges Thill (tenor) solo i w duecie (plyty)
- 12.03 — Audycja południowa
- 15.45 — „Jak pracują nasze mamy: Gospodini Wiejska” — audycja dla dzieci
- 16.15 — „Toast z pantofelka” — lekka audycja muzyczna
- 17.00 — O Kongresie pracy obywatelskiej kobiet — mówić będą Aleksandra Piusńska i dr. Hanna Pohoska
- 17.15 — Zespołowa muzyka wokalna
- 18.10 — Wielka orkiestra fortepianowa — Ivory Keys (plyty)
- 18.35 — Audycja dla wsi
- 19.00 — „Żręczność i przekora” — VIII wiecz. komedi A. Fredry
- 20.00 — Koncert symfoniczny
- 22.00 — Muzyka taneczna ze Lwowa

## SOBOTA 21.V.

- 11.15 — Audycja dla szkół
- 11.40 — Franciszek Schubert: fragmenty z Triu B-Dur op. 99
- 12.03 — Audycja południowa
- 15.45 — „Czarodziejski kamień” — słuchowisko dla dzieci
- 16.15 — „Od Aten do Bayreuth” — IX audycja
- 17.00 — Transmisja nabożeństwa majowego
- 18.15 — Len Fillis gra na gitarze hawajskiej (plyty)
- 18.35 — Audycja dla wsi
- 19.00 — Audycja dla Polaków zagranicą
- 20.00 — „Gdy zadzwieczy przy piosence mandolino” — aud. ze Lwowa
- 21.00 — Muzyka taneczna
- 21.45 — „Popularność” — wesoly skecz

lipcu (3/VII — 23/VII). Opłata 90 zł za trzy tygodnie. Szczegóły w prospekcie.

## IV. OBOZY SPORTÓW WODNYCH

Nad jeziorem Troickim — obozy żeglarskie i wodne w m-cach lipcu i sierpniu. Pływanie, gimnastyka, gry, wycieczki, żeglarstwo i kajakarstwo. Zakwaterowanie w budynku, wyżywienie czterech razy dziennie. Bliższych informacji udziela Sekretariat Zarządu w Warszawie. Zgłoszenia należy kierować bezpośrednio do Oddziału Lokalnego T. K. K. F. K. w Wilnie, zaulek Święto-Jerski 1/3.

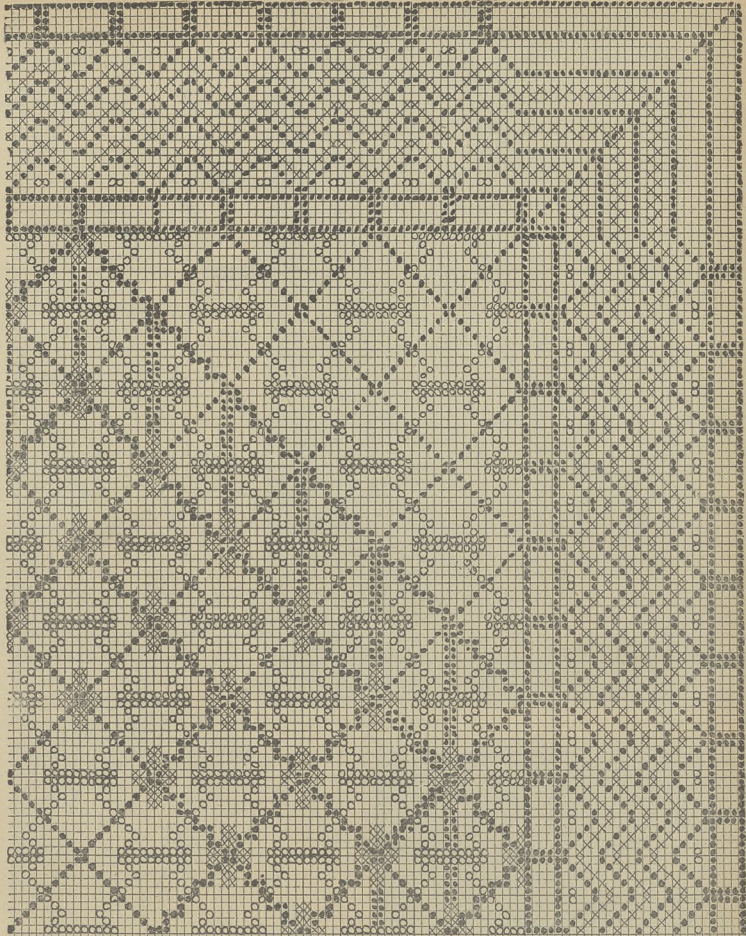
## V. DLA KOBIET PRACUJĄCYCH OBOZY ZDROWOTNO - WYPOCZYNKOWE O CHARAKTERZE PROPAGANDOWYM WYCHOWANIA FIZYCZNEGO

1. Nad morzem w m-cach lipcu i sierpniu; tury dwutygodniowe. Zakwaterowanie w namiotach. W programie gimnastyka, gry, kąpiele morskie i słoneczne, turystyka, krajoznawstwo. Opłata za 2 tygodnie 28 zł.

2. Nad Dniestrem w m-cach lipcu i sierpniu; tury dwutygodniowe i miesięczne. Zakwaterowanie w budynku. W programie gimnastyka, gry, kąpiele, wycieczki. Opłata za 2 tygodnie 28 zł, za 4 tygodnie — 55 zł. Doskonałe warunki wypoczynkowe.

3. Pod Warszawą — w m-cach od maja do września ośrodek weekendowy; czas pobytu od jednego dnia do dwóch tygodni. Opłata 2 zł za dzień pobytu. W programie gimnastyka, gry, pływania, kąpiele słoneczne, wycieczki. Informacje w Sekretariacie Oddziału Warszawskiego (Aleja Sucha 29, tel. 7-15-30).

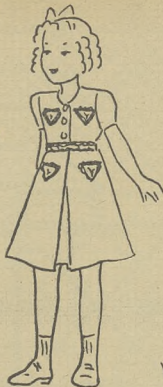




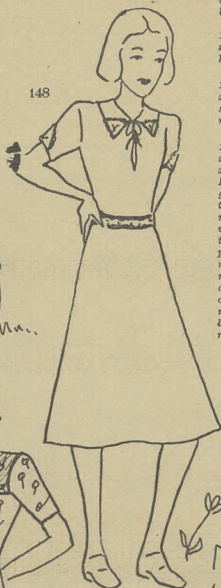
 biały 
  ceglasty 
  ciemno-brązowy 
  kłomiodowe

# Sukienki płócienne dla dziewczynek

147



148



149



150



151



147 P. P. Sukieneczka z szarego płótna, kieszonki i pasek według wzoru na tablicy obok, haftowane ściąganiem płaskim białą i kolorową włóczką.

148 P. P. Ten sam wzór zastosowany do innej sukienki, na kołnierzyku (rękawach).

149 P. P. Sukienka z dwóch kolorów płótna z aplikacją i haftem. Haft tańczuszkami i ściąganiem płaskim. (Wzór na tablicy). Kółka z płótna robimy w ten sposób, że wycinamy kółka z kartonu i obszywamy je płótnem, (patrz mamy rysunek), następnie mocno prasujemy i przecinamy szwy. Po wyrzuceniu tektury, pozostaje nam równe kółko z podłożonymi brzegami, które łatwo możemy aplikować.

150 i 151 P. P. Sukienki z dwóch kolorów płótna z aplikacją i haftem. Haft tańczuszkami i ściąganiem płaskim. (Wzór na tablicy). Kółka z płótna robimy w ten sposób, że wycinamy kółka z kartonu i obszywamy je płótnem, (patrz mamy rysunek), następnie mocno prasujemy i przecinamy szwy. Po wyrzuceniu tektury, pozostaje nam równe kółko z podłożonymi brzegami, które łatwo możemy aplikować.



## WZÓR NA PARASOLKĘ LUB SERWETĘ

(Rysunek wielkości naturalnej na tablicy kroju).

Plecionka, jaką się nazywa wzór metodą point-lace (patrz nr. 5 r. b.) może być kupna lub ręczna, szydełkowa, klockowa, z rafił itd., na serwetę ładna będzie wąska w dobrym gatunku wstążeczka. Ściegi używane zwykle w Richelieu.

Jako serwetka ślicznie wygląda robota z złotych wstążeczek łączona złotym jedwabem.

Po skończeniu roboty, żeby nam się nie ściągnęła po odpruściu od tekturki, należy całą robotę poprzez tekturkę wyprasować i dopiero odpruć, następnie niezbyt gorącym żelazkiem wyrównać od lewej strony.

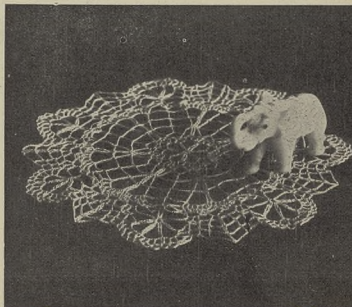
Parasolkę oprawi każdy parasolnik.

## MAŁA SERWETKA SZYDEŁKOWA, WIELKOŚCI 20 CM.

Materiał: kordonek nici D.M.C. nr 60 w kolorze kremowym i szydełko nr 12.

Serwetkę zaczyna się kółeczkiem z 7 oczek. 1-szy rzęd: dwa słupki z 3 nawinięć umieszczonych w jednym oczku i 9 oczek. Epizod ten powtarza się 7 ×. 2-gi rzęd: 5 słupków oddzielonych każdorazowo 3 ocz. Słupki umieszczone są na łuku oczek; 1-szy słup. w 2 oczku, drugi w 4 ocz., trzeci i czwarty w piątym i szóstym, 5-ty w 8-mym oczku. Słupke ostatni i pierwszy w następnym łuku są wierzchołkami związane. 3-ci rzęd: łuki małe z 3 oczek. 4-ty rzęd: 8 ocz., potem następuje 9 ocz. w górę, 2 słup. z 3 naw. i znowu 9 ocz. na dół. 5-ty rzęd: 1 słup. z 2 naw. umieszczony w środku łuku poprzedniego rzędu, 10 ocz., 4 niskie słp. ulokowane na wierzchołku dwóch wysokich słupków. 6-ty rzęd: 1 słup. z 2 naw., 9 ocz., 1 słp. z 3 naw. umieszczony na pierwszym niskim słupku, 5 ocz., 2 słp. z 3 naw., 5 ocz., 1 słup. z 3 naw. i 9 ocz. 7-mi rzęd: 1 słup. z 2 naw., 9 ocz., 1 słp. z 3 naw., 9 ocz., 2 słp. z 3 naw. i 9 ocz. 1 słp. z 3 naw., i 9 ocz. 8-mi rzęd: 1 zwykły słp., 10 ocz., 14 słp. oddzielonych zawsze 2 ocz. a umieszczonych na dwóch łukach rzędu poprzedniego, potem znowu 10 ocz. i 1 słp. 9-ty rzęd: 3 ocz. umieszczone w jednym miejscu, 5 ocz., 7 ocz., 4 łuki z 3 ocz., 4 ocz., znowu 4 łuki z 3 ocz., 7 ocz., 15 ocz. 10-ty rzęd: 7 ocz., potem 3 ocz., 7 ocz., 3 ocz. — fragment ten powtarza się 3 ×, potem następuje 7 ocz. i jeszcze 11 ocz. 11-ty rzęd: 4 ocz. uchwycone w jednym miejscu, 9 ocz., potem 3 słp. oddzielone zawsze 3 ocz., 3 ocz., — ten epizod powtarza się 3 ×, potem jeszcze 9 ocz. 12-ty rzęd: 4 × po 2 słp. z 3 naw. a między nimi po 9 ocz. potem 6 ocz. nadół, 3 ocz. przytrzymane niskim słup. 3 ocz., 1 zwykły słp., 5 ocz., 2 słp. i 2 naw. stojące w jednym miejscu, następnie szydełkuje się ten sam fragment od tyłu na dół tworząc lekko uwydatniający się trójkąt. 13-ty rzęd: szydełkuje się kwiat według wzoru, wbijając w każdy łuk 5 słp. oddzielonych każdorazowo od siebie 3 oczek, z wyjątkiem dwóch miejsc. Fragment trójkąta tworzy się szydełkując 3 słp., odzielone 3 ocz., potem 7 ocz. i 2 słp. z 2 naw. — to samo jeszcze raz na dół licząc od tyłu. 14-ty rzęd: kwiat kończy się małymi łukami z 4 ocz., a trójkąt podobnie jak w poprzednim rzędzie, zwiększając tylko liczbę oczek przed i po wierzchołku do liczby 9. Przy pracy uważać na wzór. Skończoną serwetkę zwilża się, rozciąga, przyszpila i czeka aż wyschnie.

*Długajówna Dora*



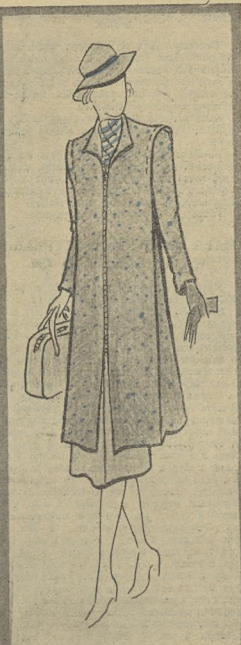
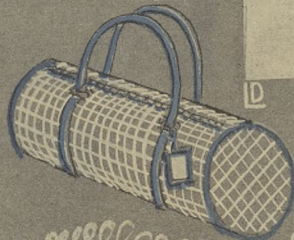




152 P. P. Spódnica z lekkiej wełny, akciek z jedwabiu deseniowego.



153 P. P. Piżama z jedwabiu surowego gładkiego i w deseń.



154 P. P. Do spódniczki nr 158 płaszcz nieco ciemniejszy z futerka, zapinany na suwak, na ramionach duże, przystębowane zakładki, niżej przechodzące w kontrafaldy.



155 P. P. Zakłzet wełniany w pasy, cztery kieszenie pionowe. Spódnica z lekkiej wełny nieco ciemniejsza.

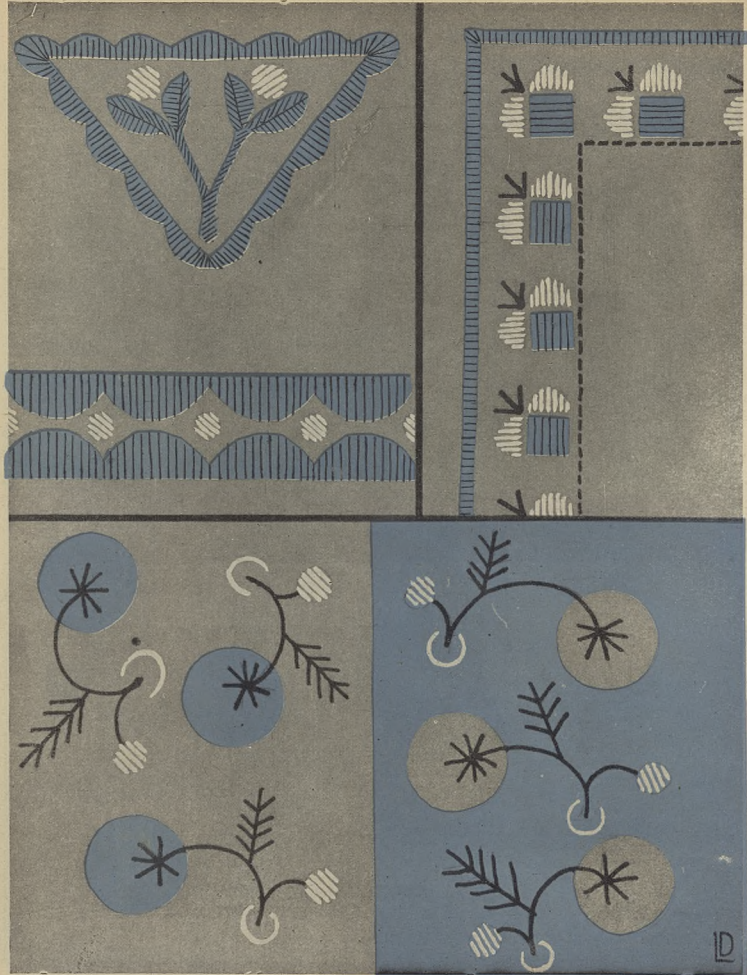


156 P. P. Ślafajok jedwabny deseniowy, kokardy i obszycie przy szyi i na przodzie gładkie.



157 P. P. Do spódniczki nr. 155 bluzka duża z szarą, deseniową jedwabną, zapinana z tyłu. Bolero z tegoż materiału co spodnica, kłapy i podbicie z materiału bluzki.





Aplikacje i wyszycia do sukienek na str. 28-oj.



przód

rekwaw

kołnierzyk

Korzet kąpielowy.  
Potrzebna ilość materiału: 3,50 szer. 85cm.  
gors: 94cm. biodra 104cm.  
1. przód stanika  
2. tył  
3. karczerek do stanika  
4. przód majteczek  
5. tył  
6. przód spódnicy  
7. tył

Chłopka

Potrzebna ilość materiału:  
4m. szer. 80cm.  
gors: 94cm.  
biodra: 104cm.

8. przód stanika  
9. tył  
10. rekwaw  
11. kołnierzyk  
6. połowa jednej trzeciej spódnicy.

bluzka z białego matowego jedwabiu według wy-  
kroju z tablicy kroju „Praktycznej Pani” Nr 15 (1938);  
haft ciekim kordonkiem; ścieg płaski i kańcuszek.  
Kolory: 1 - granatowy, 2 - szafirowy,  
3 - miodowy, 4 - cytrynowy.

ścieg płaski

kańcuszek

LD



